

COMENTARIOS

Los radicalismos extremados del proyecto de ley sobre Congregaciones religiosas

"El Día Gráfico" de Barcelona publica lo siguiente, que firma su responsable en Madrid: "Cuando termine después de su tramitación lánguida y desprovista de todo interés la discusión del proyecto de divorcio y, alternando seguramente con la de Presupuestos, emprenderá la Cámara el estudio de la ley de relaciones entre la Iglesia y el Estado y ordenación de las Congregaciones religiosas, a la que ha dado ya cima la comisión asesora jurídica. Es curioso el proceso que el anteproyecto ha seguido en el seno del organismo técnico encargado de procurar elementos de juicio y material legislativo al Gobierno y las Cortes. Se eligieron para formar la subcomisión que había de entender en la cuestión religiosa a los vocales más preparados por su competencia en las disciplinas que se relacionan directamente con las distintas facetas del problema. La comisión actuó, preparó datos, antecedentes y llegó a recopilar material abundante para emprender serenamente su labor. El resultado fué el anteproyecto, en el que se recogió todo el espíritu constitucional, en forma objetiva, ponderada, de absoluta imparcialidad. Pasó, después, el proyecto al pleno y allí se ha modificado sustancialmente, con una tendencia de extremo radicalismo. Puede decirse que del primitivo proyecto no ha quedado nada. Ello crea una situación que producirá preocupación y disgusto a muchos elementos de la Cámara. Sabido es que en las Cortes actuales, dado su tono y orientación, hay que llevar las iniciativas legislativas con rasgos de notoria timidez; ya se encargan, luego, las comisiones y más tarde, los diputados, de ir cargando la tendencia. El proyecto de Constitución es una prueba elocuente de ello. En el de reforma agraria se llevaba un camino parecido al que marca ahora la comisión asesora. El ministro de Agricultura lo comprendió así y retiró la ponencia para suavizarla. La norma es subir de tono. Hay, pues, que situarlo bajo al principio, para que sea susceptible, después, de resistir el avance. La ley de congregaciones religiosas, tal como está en estos momentos, ha rebasado ya con mucho las líneas de ese carácter inicial. Se ha olvidado el resultado del ritmo, y el Gobierno, seguramente, tendrá que rectificar lo que hay en ella de anticipado desbordamiento. La tendencia queda acusada en los primeros artículos, en los que ya se empieza por desconocer la personalidad jurídica de la Iglesia. ¿Qué ley de relaciones entre la Iglesia y el Estado puede ser ésta en que uno de los dos elementos queda anulado, desconocido? Esta orientación ha sido causa determinante de la renuncia del vocal señor Romero Otazo, culto sacerdote, de espíritu ampliamente liberal, que contribuyó poderosamente al advenimiento de la República. Todos los que viven con algún interés los incidentes y rumbos de la política, recuerdan sus conferencias en la Academia de Jurisprudencia, en las que sentó, con rica doctrina jurídica, que la vida de la Iglesia era compatible con la Institución republicana. Ahora advierte, decepcionado, que si esa compatibilidad entre los dos elementos jurídicos, Estado e Iglesia, tiene vida practicable, eficaz y normal, hay, en cambio, una incompatibilidad absoluta entre el principio y los hombres encargados de darle practicaidad. La propiedad desaparece. ¿Por qué? Parece que la decisión se razona en el carácter de servicio público que, durante la oficialidad de la Religión católica en la pasada organización estatal, ha tenido la Iglesia. El concepto lo reputan falso los que combaten el proyecto. ¿Son del Estado los postes, las líneas, las estaciones de una Compañía Telefónica, porque el servicio tenga el carácter de público? No había, además, tal situación. El Estado se había hecho cargo del presupuesto de culto y clero como compensación de la célebre ley de desamortización. En régimen nuevo, laico, delega el sistema. Termina el presupuesto. ¿Pero ¿la propiedad? ¿Desaparece sin indemnización? Todo el derecho administrativo y político se traseca, al conjuro de una dirección doctrinal. No puede decirse que esa sea interpretación la letra ni siquiera el espíritu de la Constitución, porque al anteproyecto de la Subcomisión, más templado, más jurídico, pretendía otorgar esa interpretación auténtica. Así piensa el señor Romero Otazo y así razona su actitud, al renunciar a su cargo de vocal. La ley está terminada. Ha de pasar, aún, por el tamiz del Gobierno, de la correspondiente Comisión dictaminadora del Parlamento, y del Parlamento mismo. Es indudable que sufrirá modificaciones. ¿Hacia arriba? Parece imposible. ¿En tono de rectificar, extremismos? No

Importantes cuestiones remolacheras

Se ha reunido la Junta directiva de la Unión de Remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja, tratando asuntos de trámite e interés para la clase agraria remolachera.

QUESTION DEL PAGO

Ante los continuados retrasos que alguna Sociedad Azucarera viene experimentando en el pago de la remolacha que tiene recibida de los cultivadores, la directiva acordó lo siguiente: Ofrecer el servicio de asesoramiento jurídico gratuito, para todos aquellos cultivadores socios de la Unión que deseen plantear en el Juzgado la reclamación del cobro de las pesetas que se les debe. Plantear ante el Jurado mixto la cuestión de que se indemnice a los cultivadores de los perjuicios que se les originan por el retraso en el pago, como ya antes plantearon el inmediato pago. Y a más de esto, verificar aquellas actuaciones que puedan redundar en beneficio de los intereses afectados, que no solo son los del agricultor.

NUEVOS IMPUESTOS

La directiva de la Unión, ante el acuerdo adoptado por la asamblea de Municipios mayores de 50.000 habitantes de que se les autoriza por el ministro de Hacienda a gravar con 0,25 pesetas el kilogramo el consumo de dulces, secos y en almíbar, turrones, pasteles, y demás confitures, acordó dirigir un razonado escrito de protesta y oposición al ministro de Hacienda, procurando ese propósito llevado a la práctica encargaría el consumo, sin ningún beneficio para el productor, ni siquiera para los mismos interesados. LA CONTRATACION VENDEDORA Por las notas de Prensa ha llegado a conocimiento de los remolacheros las gestiones realizadas en el Ministerio de Trabajo. Estas han continuado, por los representantes de la URCE, para que el ministro de Trabajo resuelva cuanto antes la cuestión pendiente del acuerdo que él adopte.

DISTINGUIENDO

Sobre la suspensión de un mitin

"El alcalde de Milagro ha comunicado al gobernador que el mitin nacionalista autorizado para el último domingo, tuvo que ser suspendido por dicho alcalde a causa de haberse producido incidentes." Transcribimos íntegramente la noticia que a título de oficioso, dimos en nuestro número del martes, pero hemos de hacer constar, y por lestigos presenciales de lo ocurrido lo sabemos, que no fué el mitin nacionalista el que produjo el motivo a dichos incidentes, sino la intransigencia de cuarenta señores a lo sumo, que con espíritu poco culto y menos liberal se opusieron con gritos de salvajes a la cordura y sensatez que más de 700 personas asistentes al mitin estaban demostrando. Fué pues el espíritu de intransigencia de 40 socialistas de Milagro, conculcadores para ello, su actitud desde el principio del mitin—así lo daba a conocer—el que produjo la suspensión del mitin. Y... señores, el que no tenga educación para respetar una idea que no sea la propia, que se quede en casa y no deshonre con sus actos al partido que dice pertenecer.

La crisis de trabajo origina disturbios en Italia

Nápoles. — En Maddaloni, pequeña ciudad de 20.000 habitantes, los obreros sin trabajo, quejosos del trato que recibían y de la insuficiencia de la indemnización que reciben, trataron de efectuar una protesta y de desvalijar un carro de pan. Inmediatamente fueron enviados individuos del fascio armados, que los detuvieron a todos, imponiéndoles castigos corporales. En la provincia de Foggia las mujeres del puerto de Delicchio, porque intentaron realizar una manifestación de protesta, fueron dispersadas con violencia por los milicianos, que, además practicaron varias detenciones. Resultaron varias mujeres heridas de consideración. En Benevent también ocurrieron alteraciones de orden, producidas por los obreros del campo, pero el orden quedó restablecido, resultando varios heridos. La censura italiana no deja pasar ninguna noticia relacionada con el intenso malestar económico y cuyas consecuencias las sufre con mayor intensidad la población obrera y campesina. La política de reducción de salarios que ha perseguido tenazmente Mussolini no sólo ha hecho aumentar las exportaciones, como se creía, sino que ha tenido como consecuencia disminuir considerablemente la capacidad de compra del propio mercado del interior con un aumento cada día más notable de operarios sin trabajo. es lo acostumbrado. Queda, pues, patente que el problema se presenta complicado y que, tras la interpelación, guillotizada, de los jesuitas, viene nuevamente la pasión religiosa a exaltar a la Cámara.

CRONICA EXTRANJERA

Ginebra no debe fracasar!

Negros nubarrones pueden cernirse en el horizonte, y las circunstancias en que se abre la Conferencia del Desarme pueden parecer desfavorables; pero de ningún modo debemos abandonarnos al pesimismo. El mundo está pidiendo a gritos esa seguridad elemental sin la cual no puede progresar; esa seguridad que le permita organizarse sin la constante amenaza de la guerra. Y ¿cómo podría lograrse esa seguridad sin el desarme?

La experiencia nos demuestra que el camino de los armamentos en constante incremento es también el camino que tarde o temprano conduce a la guerra. Aumentar los armamentos con la esperanza de obtener la seguridad es como una puja sobre la cual hay siempre un mejor postor. A la vez se crea una atmósfera en la que la guerra llega a parecer algo deseable y útil, en vez de la tremenda calamidad que siempre es en la realidad de los hechos; una atmósfera que tiende a la glorificación de los ejércitos, del espíritu militar y de las llamadas virtudes bélicas. Hay que hacer penetrar en las mentes la idea del desarme como algo necesario; hay que demostrar — y no es difícil — que las reducciones inmediatas pueden efectuarse sin peligro, antes al contrario; hay que contribuir a la formación de un nuevo espíritu internacional y enraizar la convicción de que la paz es el primero de los fines a alcanzar. No nos engañemos; si la Conferencia fracasara, habría causado mucho más daño que provecho, pues suministraría argumentos copiosos a aquellos que aun defienden el viejo espíritu guerrero y destructor. Afortunadamente, no hay motivo para suponer que tal habrá de ser el destino de la Conferencia. Somos muchos los que vamos a ella con la convicción de que una reducción inmediata de los armamentos es no sólo posible, sino altamente necesaria y beneficiosa para todos. En tales condiciones cabe esperar que se hallen los medios conducentes al fin que tantos anhelan. Son muchas también las acciones — y en primera fila están, por lo menos, la Gran Bretaña, muchas de las pequeñas democracias de Europa y los Estados Unidos con otras Repúblicas americanas — en que existe una profunda corriente popular en el sentido de que la fuerza debe ser sustituida por la cooperación y la justicia internacionales. En la Gran Bretaña es tan fuerte este sentimiento que me atrevo a afirmar, sin la menor vacilación, que cualquier nación que repudie, abierta o solapadamente, el principio de cooperación y de arbitraje, o que demuestre falta de sinceridad en laborar por la paz y se niegue a reducir sus armamentos, perderá tarde o temprano la amistad del pueblo británico. Esa nación se granjearía además la hostilidad del pueblo y de los círculos financieros de los Estados Unidos. Todos los países progresivos del orbe se colocarían enfrente de ella. Y si los que abogan por el método de la "mano fuerte" creen que una alianza, basada en la precaria amistad de otros dos o tres potencias que también persiguen fines puramente egoístas, podría ser compensación suficiente por tan desastroso resultado, yo sólo he de decir que no es posible que estén en su sano juicio. Ya es hora de desenmascarar la baidronada de los militaristas en todos los países. Aquellos discursos grandilocuentes de los racistas en que se habla continuamente de las cadenas y grilletes de los que Alemania tiene que zafarse para reconquistar su puesto a la fuerza; aquellos artículos editoriales de la prensa nacionalista de París, en que

se fabrica el pánico y se incita a Francia — la potencia más fuerte y más rica de Europa — a que tome constantemente nuevas precauciones para su seguridad; aquellas sofismas fascistas en que se nos repite fanfarronamente que "Italia es terrible cuando se la provoca"; ¿en qué proporción dependen para su éxito de la ignorancia de las masas trabajadoras, que desconocen la verdadera situación internacional y a las que no se permite llevar a su conclusión lógica esa doctrina del recurso a la fuerza! No es ninguna exageración decir que el fracaso de la Conferencia entrañaría, como consecuencia política más probable, una nueva puja de los armamentos. La rivalidad ya no quedaría circunscrita a los Estados individuales entre sí, sino que se entablaria entre poderosos grupos de Estados que maniobrarían para lograr la superioridad. A esa consecuencia peligrosísima seguiría sin duda la retirada de varios países de la Sociedad de Naciones. Ya no quedaría sino la reacción, cada vez menos fuerte, contra los horrores de la última guerra, como barrera entre Europa y una nueva contienda muchísimo más terrible. No tenemos que vencer; tenemos que lograr el éxito. La alternativa es demasiado siniestra para que la acepte por un momento como posible ningún ser humano dotado de sentido común y de buena voluntad. Y hay un camino para el éxito: que todos aquellos que comparten las convicciones que acabo de exponer se nieguen a dejarse apartar del objetivo principal por objeciones técnicas de los "peritos" sobre el valor efectivo de tal o cual forma de armamento. Que concentren todo su esfuerzo sobre la forma de reducción de los armamentos que puede comprender cualquier ciudadano y que está en las atribuciones de cualquier Parlamento. Y que exijan una reducción definitiva, concreta, en el total de gastos militares de todas las potencias representadas a la Conferencia.

Creo razonable, y perfectamente posible — a fuerza de perseverancia — obtener en esta Conferencia de 1932 una reducción general de un 25 por 100 en el presupuesto militar de todos aquellos países a los que no han sido impuestas reducciones por los Tratados de paz. Vizconde Robert Cecil de Chelwood.

Vida local

A LOS SEÑORES ABONADOS DEL TELEFONO

Nos comunica el Jefe del Centro Telefónico de Pamplona, que la próxima edición de la Lista Telefónica de esta población queda cerrada el día 20 del actual y siendo su deseo que esta Guía aparezca sin el más mínimo error, ruega a los señores abonados, que informen por escrito de las alteraciones o cambios que deba efectuar en la inserción de sus nombres o firmas sociales.

"MAMA", EN OLIMPIA

"Mamá", la producción hablada en español que se exhibirá en breve en el Coliseo Olímpia, está basada en la obra original de Gregorio Martínez Sierra. Para asegurar una reproducción fiel de esta clásica obra, Martínez Sierra, mismo escribió la adaptación en colaboración con el director español Benito Perrojo. Catalina Barcelona, ídolo del teatro hispano, y primera actriz de la compañía, protagoniza la obra.

CONCESION DE LEGADOS

La Junta Provincial de Beneficencia, anuncia por medio de edicto inserto en el "Boletín Oficial" la concesión de legados con cargo a las fundaciones que establecieron don Andrés de Zúñiga, don Francisco Olondriz, don Antón Ochoa y doña Ana María de Bernedo y llama a cuantas doncellas se consideren con derecho a dichos legados, señalando el término de quince días para la presentación de solicitudes, que irán acompañadas de los documentos que acrediten las condiciones impuestas por los citados instituidores.

LEA USTED

"La Voz" de Navarra

Caja de Ahorros de Navarra CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXOMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión Libretas ordinarias a la vista... 3.50 por 100 Imposiciones anuales... 4.25 " " Imposiciones semestrales... 3.75 " " Cuentas corrientes a la vista... 2.50 " " Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital redido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA. DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes. Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION SUCURSALES: Alsasua, Aoz, Arriaba, Atalfo, Caparrosa, Carcastillo, Casante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lezaica, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

La obra de S. de Obreros Vascos

Pagos efectuados en Solidaridad de Obreros Vascos a los obreros parados de esta entidad en la semana del 24 al 30 de enero del año actual:

Table with 2 columns: Name and Amount. Total: 3.374.55. Semana del 1 al 6 de febrero actual: 3.321.25.

Importe total de lo pagado hasta la fecha, 28.216.10 pesetas. Esto suman las cantidades que se han pagado en concepto de paro forzoso por Solidaridad de Obreros Vascos. Ello demuestra una vez más el sacrificio que hace esta entidad para que sus asociados perciban este socorro.

DESDE TAFALLA

La U. G. T. y la titular veterinaria

El asunto en cuestión, querido lector, no llega a la categoría de un cuento de Andersen, ni siquiera a la de cuento chino; se trata sencillamente de una de tantas andanzas y peripecias, por este mundo, de esos caballeros andantes que han dado en llamarse socialistas "píjines", y a fe de caballeros que no encuadrar bien en el marco del ideal que pregonan el entuerto que han intentado cometer en la ciudad del Cidacos. En esta bella ciudad erriberriana, esencialmente agrícola, hubo hasta hace poco tiempo una sola titular de veterinario; pero haciéndose, el Ayuntamiento, eco de las necesidades y aspiraciones de la honrada gente labradora, gestió y consiguió de la Diputación, previo informe del Colegio de Veterinaria, la creación de una nueva titular. Pero, he aquí, que la nueva titular, después de haber estado vacante algún tiempo, ha quedado vacante, sin que el Ayuntamiento se haya dignado llenar los trámites para su nueva provisión, hasta que los labradores han instado para que se cumplan los reglamentos. Llegado el asunto a la sesión ordinaria del Ayuntamiento, prodújose tal confusión y tales disputas, que por un momento creímos ver en el salón de sesiones de la M. N. y M. L. ciudad de Tafalla, a todos los Madrigales (no poéticos) y demás jabailes de las Cortes. El triunvirato socialista, en el que destacaba por su arrojo y denuedo, el señor García, se opuso rotundamente a la provisión de la titular, lesionando con ello, manifestadamente, los intereses de la clase labradora. No podían menos de conducirse de tal manera, cuando el propietario de la otra titular, señor Pérez, había prometido a los ¡socialistas! (socios-istos) entregar para la U. G. T. el importe de las visitas de los labradores no conducidos (dos días de día y cuatro de noche) si conseguían que el Ayuntamiento no proveyese la otra titular y quedara, por tanto, como único veterinario el actual. Respecto al señor Pérez, queremos sentar el principio, de que "neme presumitur malus nisi probetur", que quiere decir, para que entiendan los laicos, "que nadie es malo mientras no se demuestre", bien pudo el señor Pérez dejarse llevar de un raso de altruismo y de caridad. La que no nos parece muy airosa, es la actitud de los tres concejales socialistas, pues, se trata de, además de satisfacer, con la provisión de la plaza, una necesidad plenamente demostrada y de cumplir disposiciones reglamentarias se trata de dar de comer a una familia. ¡Pues si señor, esta es la fecha y la administración sana, limpia, imparcial, justa, recta, edificante, digna, etc., etc., de esos redentores de la humanidad doliente y gemiente. Y no digan que esto es una insidia (me parece que les he quitado la palabra) porque lo sabemos de boca de las dos partes del bonito arreglo. ¡Pobres socialistas, cuánto tenéis que aprender, y que mal lo vais a pasar si vivieran Carlos y su yerno Engels; y aun es posible que si se entera Pablo Iglesias os arroje un soplamocos, cuando vayáis a pegarlo en algún sobre... Y seguid la borraeca. MANOS DITAS.

UN ARTICULO DE ROMANONES

Es muy confortante en las horas de melancolía política la lectura de la Historia

Con el título de "¿Volverán?" ha publicado nuestro colega madrileño "Diario Universal" el siguiente artículo del conde de Romanones:

"La lectura de la Historia es lo único que conforta en las horas de la melancolía... de la melancolía política, estado de ánimo que queda después de las grandes convulsiones en los vencidos. La Historia abre la puerta a la esperanza con una condición: la de buscar en ella sólo las páginas que coincidan con nuestros deseos, porque en la Historia hay de todo y para todos. Revoluciones sangrientas, seguidas de períodos de calma y normalidad completas; Troncos derrocados y realzaes restauradas; predominio de la aristocracia y aristocracia reducida a polvo; períodos angustiosos de penuria económica tras de otros días apogeo, persecuciones a la Iglesia y a los sentimientos religiosos, y después dominio absoluto de la Iglesia, dictaduras militares, dictaduras del pueblo, épocas de libertad de palabra y de Prensa, seguidas de otras de opresión y de silencio. Sin embargo, el pasado no se repite con todas sus características, y si vuelve, es siempre reducido a las huellas que dejaron los hechos sucedidos. Entregado al fin de reunir antecedentes para escribir sobre la vida de España, al estudiar lo acaecido hace cien años fué en mis manos el discurso pronunciado por la Reina Gobernadora en la solemne apertura de las Cortes Generales del Reino del 22 de Marzo de 1836, y dirigido a los ilustres próceres y señores procuradores del Reino. En este documento, entre otras muchas frases semejantes a las que han sido siempre materia de los mensajes de la Corona, al final de un período, resumen de, toda la obra del Gobierno, se deslizaron estas frases: "No hay duda en que los Institutos religiosos han hecho en otros tiempos grandes servicios a la Iglesia y al Estado, pero no hallándose ya en armonía con las necesidades del siglo, la voz de la opinión pedía que fueran suprimidos, y no era justo ni conveniente resistirlos." Con tan lacónicas palabras se daba cuenta al Parlamento y al país de haberse suprimido las Comunidades religiosas todas, claro es, sin exceptuar a la Compañía de Jesús. Fué esta ley obra principal del Ministerio presidido por el gran Alvarez Mendizábal, y del que formaban parte personalidades como García Becerra, el general Rodil y Marín de los Heros. Tan importante medida de Gobierno apenas fué discutida ante las Cortes y no produjo conmoción alguna en la opinión pública, hecha con menos aparato que la expulsión de los Jesuitas de 1767, puede afirmarse que pasó casi desapercibida. No quedó ni un solo convento abierto; todos los frailes fueron exiliados, y la vida en España siguió su marcha normal... mas no pasaron muchos años sin que el Clero regular volviera a su antiguo auge y volvió en mayor número con una influencia que jamás había tenido. ¿Acontecerá ahora lo mismo? ¿Cuán difícil es contestar a esta interrogación! Lo único que conviene, es no olvidar que los perseguidos conquistaron siempre la simpatía, aun los que quizá nunca la tuvieron, y la simpatía, quién lo duda, es una fuerza social bien grande.—CONDE DE ROMANONES."

Exposición de artistas vascos

Cumpliendo preceptos reglamentarios, la Junta del Patronato del Museo de Arte Moderno de Bilbao ha organizado del 15 de mayo al 15 junio próximo una Exposición de artistas de las cuatro regiones vascas peninsulares, con el fin de fomentar el cultivo de las artes en nuestro país y poder adquirir para su colección algunas de las más meritorias que se presenten. Todos aquellos artistas a quienes interese este certamen, pueden dirigirse a la Junta del Museo de Arte Moderno (calle de la Diputación, número 7), y se les facilitará los boletines de inscripción y el reglamento por el que ha de regirse la Exposición.

SELLOS DE PROPAGANDA "Pro-Universidad Vasca" DE VENTA En el Centro Vasco Y OFICINAS DEL Partido Nacionalista SUSCRIBASE Vd. A "LA VOZ"

Ecología de sociedad

Moda extravagante

¿Serán hoy día las mujeres menos coquetas que antes? Preocupadas con sus incansables conquistas en los dominios que antes correspondían exclusivamente al otro sexo, ¿irán abandonando acaso el reino de la frivolidad? ¿Consideran el refinamiento del vestido como una futilidad? Todavía no, y, sin embargo, uno de nuestros grandes modistos de antes de la guerra hace notar el gran cambio que se ha efectuado en el espíritu de la mujer desde hace varios años. Ninguna cliente manifiesta ahora deseos de que le reserven un modelo único que nadie lleve, para ser notada. Cada día parece que las mujeres tengan menos deseos de singularizarse.

Ya no se da con frecuencia, o por lo menos con la de antes, el caso de una señora que ruegue a su modisto que le prepare en el mayor misterio un modelo especial que pueda sorprender a sus amistades.

Signos de los tiempos. Cuando se observan los grupos femeninos que se forman en las carreras o en los salones, se tiene la impresión de ver en todas las concurrentes el mismo vestido o el mismo sombrero idénticamente repetidos.

Al igualarse con el hombre, la mujer adopta las costumbres de aquel. Acabará, pues, por llevar un verdadero uniforme, cual ocurre en el hombre con la chaqueta. La multiplicidad de las faldas cortas y rectas, de las chaquetitas semejantes, de sombreros pelados como los nuestros y de forma casi invariable, no parecen, acaso, trazar los jalones del camino hacia un modelo único?

Evidentemente que sí. La singularidad ya no es de nuestra época. Ya no se ven esos artistas que en otro tiempo querían distinguirse por su amplio sombrero o la longitud de su cabellera. El poeta, el actor, y el artista de cine visten como todo el mundo.

Lentamente se encaminan las mujeres hacia la simplificación y uniformidad del vestido.

Han abandonado los vestidos recargados de adornos; han olvidado la cola que se les quiere imponer nuevamente; quieren tener libertad de movimiento; parecen jóvenes y de apariencia deportiva.

Gustan del auto y de la vida del aire libre, que no se compaginaba bien con excesos de indumentaria.

La moda actual pertenece a su época sencilla, escueta y de fácil porte.

A pesar de eso, la elegancia femenina no perderá nunca sus derechos. Las actitudes, los ademanes, la silueta y la combinación de colores, así como el refinamiento en los detalles bastarán para distinguir a las mujeres elegantes de las demás.

D. L.

Boletín Religioso

SANTOS DEL DIA

Nuestra Señora de Lourdes; Lucio, Desiderio, obs. márt.; Severino, ab.; Lázaro, Calceiro, Castrense, obs.; Juanas, monj.; Saturnino, presb.; Dativo, Félix, Ampelio y comps. márt.

Nuestra Señora de Lourdes

El día 11 de febrero de 1858 la Santísima Virgen María dignóse aparecer a una doncella de catorce años, llamada Bernardita Soubirons Casterot (natural de Lourdes (Sud de Francia), en ocasión en que la niña apacentaba algunas ovejas a orillas del río Gau, junto a las rocas de Massabille. "Estaba la Virgen de pie; era de mediana estatura y representaba unos veinte años. Ora fijaba los ojos en el cielo con expresión de ineffable felicidad, ora los bajaba hacia la tierra. Su vestido sencillo y a la vez gracioso, era de perfecta blancura y llegaba hasta el nacimiento de los pies; estaba ceñido por medio de un cinturón azul que anudado, colgaba en dos grandes fajas hasta más abajo de las rodillas. Un largo velo, también blanco, descendía de su cabeza en dos grandes pliegues. Los pies desnudos de la Virgen hollaban las ramas de un rosál silvestre." Hasta el 16 de julio tuvieron lugar 18 apariciones, en que la Reina de los cielos, comenzando casi siempre con el rezo del Santo Rosario, hacía a su favorecida distintos encargos, como que levantasen allí un templo en su obsequio, y acudiesen en procesiones, etc. En su aparición décima sexta, en el día 25 de marzo, la Virgen María, con acento de ineffable dulzura, dijo: "Yo soy la Inmaculada Concepción". Los inagotables prodigios obrados por la Virgen y por medio de su agua milagrosa, han hecho celebrísimo este Santuario.

EN SANTO DOMINGO (EP. DOMINICOS)

DIA 14, DOMINGO:
Gran fiesta infantil y día de rogativas para todos los niños y niñas de Pamplona.

A las ocho y media, misa de comunión general.

Se repartirán hermosas estampas-recuerdo.

Cantará motetes un coro de señoritas, con armonjón y violín.

Por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio solemne, con acto de consagración y pases de todos los niños al AMOR MISERICORDIOSO, por las necesidades de la Religión y de la Patria.

Se replica a todos los niños pamploneses que asistan a esta fiesta de adhesión y de súplica al AMOR MISERICORDIOSO.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborales del presente mes la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde.

Anuncios oficiales

EL IRATI S. A.

Domicilio: Carlos III 15, Tel. 1096

Vende carbón vegetal en sacos pesados de 25 kilos netos, al precio de 0'18 pesetas el kilo, puesta la mercancía en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudito (cisco) para braseros, por sacos, a 0'10 pesetas kilo.

ELECTRA PUENTE-MARIN S. A.

Desde el día 11 del actual y contra entrega del cupón núm. 18, se hará efectivo en las oficinas de la Sociedad, el dividendo activo acordado por la Junta general de accionistas.

Pamplona, 9 de Febrero de 1932.—El Presidente, Tomás Garmendia.

VACANTE DE VETERINARIO

Hallándose vacante el cargo de Veterinario de esta villa, se anuncia su provisión por concurso, con el sueldo de 965 pesetas anuales por las inspecciones de carnes y de Higiene Pecuarias y demás emolumentos legales. El agraciado podrá contratar sus servicios profesionales con los dueños de caballerías.

Las solicitudes debidamente reintegradas se dirigirán a esta Alcaldía en el plazo de 20 días contados desde la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la provincia.

Isaba, 6 de Febrero de 1932.—El Alcalde, Desiderio Ochoa.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Cenona Viscarret Urrutia

Viuda de Elizalde falleció el día 12 de Febrero de 1931 después de recibir los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus hijos, don Juan y don Marie; hija política, doña Asunción Esparza; nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes,

RUEGAN encarecidamente a sus amigos y conocidos la tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren MAÑANA, viernes, día 12 del actual, en la parroquia de San Agustín, iglesias de RR. PP. Pales de esta ciudad y en la del Salvador de la Rochapea, podrán ser aplicadas en sufragio de su alma.

Pamplona, 11 de Febrero de 1932

Asociación de médicos del País vasco-navarro

Reproducimos, muy complacidos la Circular que se ha dirigido a los señores Médicos del País Vasco, referente a la Asociación de Médicos. Dice así:

"Distinguido compañero: Las Instituciones médico-benéficas oficiales, las clínicas privadas y los profesionales de las cuatro provincias hermanas, forman un núcleo lo suficientemente nutrido para que los médicos del País Vasco-Navarro nos agrupemos en una entidad que recoja y estimule nuestra producción científica.

Esta Asociación, de matriz exclusivamente científica, aspira a que la labor desarrollada en los Hospitales, Maternidades, Instrucciones de Puericultura, Manicomios, Establecimientos Antituberculosos, etc., así como la de los médicos libres, y de un modo especial, la de los colegas que ejerzan en los pueblos, cuya contribución casística es de gran trascendencia para el estudio de la patología regional, se condense cada uno o dos años en una reunión en la que, junto a las ponencias que resuman el estado actual de un asunto, se discutan las comunicaciones aportadas por todos aquellos que se interesen en dar a conocer el fruto de su experiencia.

En una reunión previa, que en Bilbao, celebró el día 10 de Enero el Comité iniciador de estos congresos, se tomaron en consideración, de modo provisional, los siguientes Estatutos que han de someterse en su día a la aprobación de la primera asamblea ordinaria que celebre la Asociación. La lectura de su articulado le evidenciará las normas por las cuales se ha creído conveniente seguir la naciente entidad.

ESTATUTOS PROVISIONALES

Artículo 1.º—Con el nombre de Asociación del País Vasco-Navarro se constituye una entidad científica destinada a celebrar regularmente reuniones en las que se expongan y discutan asuntos relacionados con las disciplinas médicas.

Artículo 2.º—Los Congresos se celebrarán por lo menos cada dos años en uno de los meses del verano, de modo correlativo, uno en cada provincia, y, los primeros, en las cuatro capitales.

Artículo 3.º—Podrán pertenecer a la Asociación cuantos médicos ejerzan o radiquen en el País Vasco-Navarro, o sean de él originarios, y lo soliciten de la Junta Directiva.

Artículo 4.º—La Junta Directiva estará integrada por un presidente, un vicepresidente, un secretario general, un vicesecretario, un tesorero-contador y ocho vocales.

Artículo 5.º—Los cargos de presidente, secretario general, vicesecretario y tesorero-contador, serán desempeñados por médicos en ejercicio o que radiquen en la provincia en que se ha de celebrar el Congreso. El de vicepresidente recaerá en un médico de la provincia en que corresponda la celebración del Congreso sucesivo. Y los cargos de vocales, en dos médicos por cada provincia.

Artículo 6.º—La Junta Directiva se renovará cada dos años en la siguiente forma: cesarán los cargos de presidente, vicepresidente, secretario general, vicesecretario, tesorero-contador y cuatro vocales, uno por cada provincia.

Artículo 7.º—El vicepresidente pasará de modo automático a ser presidente durante dos años inmediatos.

Artículo 8.º—La Asociación se reunirá al terminar cada Congreso en Junta General ordinaria.

a) Para que la Junta Directiva dé cuenta de su gestión, del estado económico y de los nuevos aspirantes a socios que hayan sido admitidos por ella provisionalmente hasta que la Junta General resolviera acerca de su ingreso definitivo.

b) Para que designe los miembros que han de ocupar los cargos que correspondan renovar en la Junta Directiva.

c) Para que elija el lugar del próximo Congreso.

d) Para que señale las ponencias y ponentes de la reunión siguiente.

Artículo 9.º—Se publicará un libro de actas de la labor realizada en cada reunión: ponencias, conferencias, comunicaciones y discusiones.

Artículo 10.º—Para tener derecho al libro de actas será preciso pertenecer como mínimo dos años consecutivos a la Asociación y estar al corriente en el pago de la cuota anual, o abonar el costo de dicho libro. La cuota anual se fija en veinticinco pesetas.

Artículo 11.º—La Asociación podrá nombrar honorarios a médicos e instituciones médicas destacadas en el cultivo de la ciencia ajenas al País Vasco-Navarro.

Artículo 12.º—La Junta Directiva nombra al terminar cada Congreso asume la total organización del próximo y podrá invitar a uno o más conferenciantes médicos del resto de la nación o extranjeros para que diserten acerca de temas de interés y actualidad.

En la misma reunión se convino que el Primer Congreso de la Asociación de Médicos del País Vasco-Navarro se celebre en Vitoria en el próximo verano, y el siguiente en Bilbao. También se acordó que los miembros integrantes del Comité provisional organizador del Congreso se reúnan en Vitoria el último domingo de febrero para proceder a la distribución de los diferentes cargos y a designar ponencias, ponentes y conferenciantes.

El Comité provisional presentará su dimisión en la sesión de clausura del Primer Congreso para que, una vez aprobados los estatutos definitivos, la Asamblea designe la Junta Directiva.

Todos los médicos del País Vasco-Navarro estamos obligados a contribuir a la elevación del nivel cultural de la región, a fin de ir preparando en el actual ambiente político-social—puesto que el País va autodeterminándose y regirse por un estatuto—el máximo ideal de todo pueblo moderno: LA UNIVERSIDAD. Con ella, el País logrará aunar las ventajas de una vida intelectual independiente con aquellas otras que se adquieren a través de un foco de cultura que, al universalizarse, le libera de la contingencia de permanecer rezagado en el camino del progreso y de la civilización.

En la seguridad de que prestará su valiosa adhesión a nuestra idea, le saludan afectuosamente sus colegas y s. s.

J. Pérez-Agote, L. Apraiz, José María Mingo-Estecha, V. G. Echévarri y F. Elizagarate, por Alava; R. Acuña, C. Díaz Emparanza, M. Salaverri, V. San Sebastián, J. Gárate y W. López Albo, por Vizcaya; B. Oreja, E. Eizaguirre, por Guipúzcoa; y V. Juaristi, J. Lite y J. Ezquieta, por Navarra.

Vitoria, enero 1932.

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros locales y hace la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales	4,25 por 100
Imposiciones semestrales	3,75 >>
Libres ordinarias a la vista	3,60 >>>

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, chaflán con la Chaceta

Noticias y sucesos

UN ATRACO

En las inmediaciones de San Martín de Unx fué atracado por dos individuos el joven de 18 años, Jesús Martínez Izurriaga, de Olite.

La guardia civil, puesta en antecedentes, realizó activas pesquisas que dieron por resultado la detención de los mendigos Julio Ulzurrun y Vicente Sanz los que sometidos a interrogatorio comenzaron por negar rotundamente su intervención en el hecho que se perseguía. Pero como los informes de la benemérita inducían a creer en la culpabilidad de los detenidos, con hábiles preguntas terminaron por confesarse autores del atraco.

Manifestaron que alaron al joven Martínez con cuerdas de esparto y le amordazaron la boca con un pañuelo, quitándole cinco pesetas, única cantidad que en aquel momento poseía.

Los atacadores están a la disposición de la autoridad competente.

En el Gobierno civil

El señor Gobernador hizo ayer las siguientes manifestaciones a la prensa:

Incidentes y protestas

En Tudela y Murchante ocurrieron ayer incidentes y se formularon protestas por grupos de mujeres y niños, con motivo de la retirada de los crucifijos. El Gobernador dispuso que al igual que en otros sitios, la Guardia civil pusiera fin a tales actitudes y que los crucifijos quedasen retirados. Tanto en Tudela como en Murchante así se hizo y ahora el Gobernador examinará cuál ha sido el comportamiento de los Alcaldes, de los Maestros y de los elementos significados de cada localidad, a los efectos de las sanciones.

BAJERAS

De pins de Roncal y entablado ANTONIO ERICE

Por una reseña

Por orden del Fiscal, el Juez de Instrucción ha abierto sumario contra el firmante de un escrito publicado anteayer en "El Pensamiento Navarro" en el que se refería lo ocurrido en Estella en forma que parece delictiva.

Una reclamación

Una comisión de obreros despedidos de la Casa Múgica Arellano y Compañía visitó anoche al Gobernador para exponerle el proceder que estiman injusto, seguido con ellos.

Como no está constituido todavía el Jurado Mixto del ramo metalúrgico, el señor Andrés prometió a los visitantes que hoy llamará a su despacho al Gerente de aquella Casa para enterarse con exactitud de lo ocurrido.

Fiesta Nacional

Declarado el día de hoy Fiesta Nacional, no habrá oficinas en los Centros oficiales ni clases en las Escuelas públicas. En los edificios públicos ondeará la Bandera Nacional.

Calzados ESPARZA.—Medidas y arreglos finos. Máquina para alargar y ensanchar calzados. San Antón 16

Registro civil

Nacimientos:

Francisco Javier Salinas Zubizarra, José María Salinas Armentariz, Inés Petra Espos Gorostieta, Bautista Juan Pascual Ojeda.

Fallecimientos:

Pédro Juan Jurfo Aizcorbe, de 5 meses, de Pamplona; Inelusa, Francisca Biurrun, de 67 años, de Ezquirol; Jaraula, 8, cuarto. Matrimonios: Fernando Oñecarro, de Mio, con Lucía Moreno, de Pamplona.

Notas judiciales

Sumarios:

De Pamplona, por hurto en Pamplona, contra J. L. V.
De ídem, por estafa en Pamplona, contra J. M.
De ídem, por daños en Lizarraga, contra F. B. IM.
De ídem, por hurto en Pamplona, contra F. E. U.
De Estella, por daños en Morentin, sin procesado.
De ídem, por homicidio en Los Arcos, sin procesado.
De ídem, por robo en Los Arcos, sin procesado.
De ídem, por robo en San Adrián, sin procesado.

Farmacias de turno

(Del 8 al 15 de febrero)
Don Joaquín Artea, Paseo de Sarasate 32.
Don Manuel González Boza, Chapieta 22.
Don Sebastián Iribarren, San Saturno 18.

SI...
PERO LOS CALZADOS
"EUREKA"
son los mejores y más económicos.—Plaza del Castillo 35, y San Nicolás 2

I. GORTARI
Enfermedades de la piel y venéreas. Diplomado del Dispensario Actúa y del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxia de las enfermedades venéreas-sifilíticas.
ESTAFETA, 67, segundo.

J. A. Sagués Irujo
ODONTOLOGO
Rayos X
Sarasate, 20, 1. Pamplona

UNA MUERTE REPENTINA
Según comunican de Tudela, en el camino de la Estación se sintió enfermo el vecino de Tauste, Manuel Jiménez Gómez, de 65 años, casado y natural de Cervera de Río Allana, y a pesar de los auxilios que se le prestaron, falleció a los pocos momentos.
Según el médico que asistió al enfermo, la muerte fué a resultas de un accidente cardíaco.

Nada mejor para fortalecer a los constituciones débiles, que el VINO OVE del doctor Aristegui.

INCENDIOS
En un corral del Barrio Alto, de Caparroso, propiedad del vecino Sandalio Zubiri, se quemó una pila de leña seca, valorada en cincuenta pesetas.
La pronta intervención del vecindario evitó que el incendio se propagara a los corrales próximos.
No hubo desgracias personales.

Leija "LA NAVARRA"
Fábrica en Estella y Villafraanca
ADRATO RUIZ DE HENDOEIA

LA DESGRACIA DE AYER
Un obrero caminero que se desvaneció en pleno paseo y falleció al ingresar en la Casa de Socorro
Próximamente a las tres de la tarde de ayer, la gente que circulaba por el Paseo de Sarasate observó cómo un hombre joven, de aspecto modesto, caía desvanecido.

F. Jadraque
Odontólogo
Rayos X
Paseo de Sarasate 6 y 8
Pamplona

Según los datos que pudimos adquirir el asistido era Cesáreo Zubiri Oroz, de 34 años de edad, natural de Orbaiz, residente en Ibañeta y empleado de la Diputación de Navarra en el campo de Camineros.
Acudió a Pamplona a someterse al reconocimiento de un médico, y una vez evacuada la consulta se apresaba a trasladarse a su residencia de Ibañeta, cuando sufrió el accidente que hemos relatado y que de tan fatales consecuencias fué para él.

El apéxito se recobra rápidamente tomando VINO OVA del Dr. Aristegui

Según dictamen facultativo la muerte sobrevino por insuficiencia absoluta del miocardio.
El cadáver de Zubiri fué trasladado al Depósito judicial, donde le será practicada la autopsia por el médico forense.

Casa de Socorro
En este establecimiento fueron asistidos:
Amelia Meneos, de tres años, de herida incisa en la pierna derecha.
Juan Goñi, de 13 años, de herida incisa en la mano derecha.

¿Quiere usted alquilar un taxi?
Tómelo siempre de la Agrupación que están marcados con el número 1, y puede tener la seguridad de que no tendrá que pagar más que lo adecuado al servicio que se presta.
Teléfono número 2079



EL GOAL AVERAGE RESTAS Y COCIENTES

Durante la primera semana de este mes se ha escrito quizá más de la cuenta acerca de la interpretación de la regla del goal-average...

Si el empate de Carnaval hubiera sido a un goal ambos equipos hubieran tenido el mismo goal average...

De lo expuesto, cabe decir en primer lugar que si ambos equipos quieren llegar a la cabeza...

El Athletic de Bilbao, derrotado por la Selección parisina

PARIS.—Se ha celebrado en París el encuentro entre el Athletic de Bilbao y una selección parisina formada con el Racing de París...

LAS TARDES MUNICIPALES

Sesión ordinaria de nuestro Ayuntamiento

A las siete de la tarde de ayer, se reunió, en sesión ordinaria, el Ayuntamiento. Presidió el Alcalde señor Garbayo...



LOS DEPORTES

Los parisinos reaccionaron, y su esfuerzo fué coronado por el éxito.

A consecuencia de un ataque de la línea derecha, la pelota pasó al centro de la línea delantera francesa...

Merced a una combinación bien llevada, el delantero centro Vebap marcó el segundo tanto a favor de los parisinos.

Los bilbaínos reaccionaron distinguiéndose Gorostiza.

Se tiraron dos corners contra los parisinos sin resultado, y terminó el primer tiempo con resultado de dos a cero a favor de la selección de París.

En la primera parte del segundo tiempo el extremo derecha parisino Pinell actuó con gran eficacia y marcó el tercer tanto.

El cuarto tanto para la selección francesa lo obtuvo Finamore.

Los bilbaínos tuvieron unos momentos de reacción y lograron al fin el único tanto para su equipo.

Y el encuentro terminó con la victoria para la selección parisina por cuatro tantos a uno.

Partidos para el domingo

La lista grande para los partidos es la siguiente:

Madrid, F. C.—Donostia (2-1), Unión de Irún—Valencia (1-5), Español de Barcelona—Racing de Santander (1-2), Arenas Club—Barcelona (2-2), Deportivo Alavés—Athletic de Bilbao (2-3).

En segunda división: Deportivo Coruña—Athletic de Madrid (1-1), Deportivo Castellón—Celta de Vigo (2-3), Murcia—Betis (1-4), Sevilla—Sporting de Gijón (0-1), Oviedo—Cataluña (3-2).

En tercera división: Racing de Ferrol—Stadium de Avilés (2-2), Erandio—Logroño (1-1), Aurora—Baracaldo (1-6), Badalona—Mallorca (1-2), Martinec—Iberia (0-2), Sabadell—Júpiter (0-4), Levanle de Valencia—Gimnástica (3-2), Elche—Alcañet (1-2), Cartagena—Imperial (1-4).

Los partidos se jugarán en el campo del Club designado en primer lugar, correspondiendo las cifras entre paréntesis al resultado del match de ida.

Cosas del fútbol

¿EL PORTERO ES "INMUNE"?

Muchas veces se va hablando de la falta de espíritu reglamentario que tienen las decisiones de los árbitros españoles...

Algo por el estilo ocurre en otros países continentales de donde lo han copiado los árbitros españoles.

La Federación Italiana iba a pedir en la reunión de verano del Internacional Board que se prohibiese a los porteros el lanzarse al suelo para efectuar paradas...

¡Si! No pongan algunos árbitros esa cara de asombrados al ver que HOY se puede cargar a los porteros.

¡Pero es el caso que el Colegio de Árbitros belga se ha adelantado, ha hecho la consulta y el Internacional Board le ha contestado:

"El juego peligroso ha de prohibirse cuando el juego sea para el contrario. Y la estrada es sólo peligrosa para el guadameta que la efectúa".

¿Estamos?



LOS HERMANOS MAGNE, A LA VUELTA A ITALIA

París.—Los hermanos Magne (Antonin y Pierre) correrán la próxima Vuelta a Italia, siendo Antonin jefe de fila del equipo francés...

UN EQUIPO ESPAÑOL, A LA VUELTA A ALEMANIA?

Barcelona.—Se insiste en el rumor de que Mariano Cañardo ha sido designado para formar la selección de corredores españoles que podrían formar un equipo de seis en la Vuelta a Alemania.

Entre los propuestos están, a más de Cañardo, los siguientes: Cardona, Cepeda, Escuriel, Ezquerro, Llana, Montero (R.), Nicolau y Trueba (V.).

Como Cardona y Montero están afiliados a una marca constructora y ésta no les deja desplazarse sin su autorización, ambos quedan descartados.

La base del equipo la forman Cañardo, Ezquerro, Escuriel y Nicolau. Y para completar los dos puestos vacantes se propone a Llana, Cepeda y Vicente Trueba.

Osasuna, campeón

Dice "La Rioja": "Uno de los grupos que tienen ya campeón es el nuestro."

Después de los partidos del domingo pasado, los bravos rojillos del Osasuna han escalado el puesto preferente. Y lo han hecho con todos los honores...

Este triunfo del equipo palpitante nos satisface grandemente y nos satisfará igualmente que tenga repetición en sus contiendas con los demás campeones de grupo.

Es la justa recompensa al entusiasmo de los rojillos, a su codicia y... a su excelente juego.

Vimos al Osasuna en su primer partido del campeonato mancomunado, precisamente contra el Deportivo Logroño. Dominaba el pesimismo entre los partidarios del once navarro...

¡Ahí está el triunfo liguero, dándonos la razón que ha de tener nuevos fundamentos en lo que resta de temporada.

Repetimos, pues, nuestra satisfacción porque, al no ser el Deportivo Logroño, haya sido el Osasuna, el campeón de este grupo de la III División."

CAMPEONATO INFANTIL

Copa Indarra. A continuación publicamos el calendario para este torneo.

La primera fecha corresponde al día 14 del corriente y las siguientes a aquellas que el Comité señale, guardando siempre el orden por el que van



ARA, CHALLENGER DE MARTINEZ DE ALFARA

Barcelona.—El Consejo Directivo de la Federación Española de Boxeo ha acordado en su última reunión:

1. Requerir a Mariano Arilla para que dentro del plazo que expira el 20 de los corrientes firme el compromiso para un combate contra Las Heras en que ponga en juego su título de campeón de España del peso mosca.

2. Habiéndose recibido un escrito de la Federación Castellana, relacionado con la enfermedad que padece Jesús Arranz, campeón de España del peso welter, se declara vacante dicho título, abriéndose una competición para designar sucesor.

3. Aceptar el reto de Ignacio Ará a Martínez de Alfara, para el campeonato de España del peso semipesado.

4. En vista de un comunicado de la TBU en que se anuncia que el próximo Congreso se celebrará en Ginebra el 15 de mayo próximo, se acuerda asistir en principio y presentar dentro del plazo reglamentario las proposiciones pertinentes.

expresadas, pues es el que ha correspondido por sorteo.

El señalamiento de partidos, campo, delegaciones, árbitros y hora de comienzo, se irá publicando con la antelación necesaria para su conocimiento. Del arbitraje de estos partidos se encargarán los árbitros amateurs cuyo Colegio así se ha ofrecido para hacerlo.

Primera fecha: Osasuna-Dena Zuri y Centella-Magdalena.

Segunda fecha: Juventud-Gimnástica y Osasuna-Magdalena.

Tercera: Gimnástica - Indarra y Juventud - Dena Zuri.

Cuarta: Gimnástica - Osasuna y Juventud - Centella.

Quinta: Magdalena - Indarra y Centella - Osasuna.

Sexta: Gimnástica - Magdalena y Dena Zuri - Indarra.

Séptima: Indarra - Osasuna y Dena Zuri - Centella.

Octava: Magdalena - Juventud y Centella - Gimnástica.

Novena: Magdalena - Dena Zuri e Indarra - Juventud.

Décima: Osasuna - Juventud y Dena Zuri - Gimnástica.

Once: Indarra - Centella.

Reconocimiento médico. Hoy a las once y media continuará el reconocimiento para la ficha médica obligatoria, citándose en segunda convocatoria a todos los que todavía no lo hayan hecho sea cualquiera el Club a que pertenezcan.

FUTBOLERIAS

Hilario ha sido castigado con quince días de inhabilitación.

El Comité Nacional ha decidido imponer al jugador Hilario Marrero, en vista del contenido del acta del partido del Athletic de Bilbao-Madrid, una inhabilitación de quince días por la expulsión del campo de San Mamés, decretada por el árbitro señor Quintana.

Hilario, por tanto, no podrá jugar los partidos del Madrid contra el Donostia y el Valencia.

Entrenamiento en el Madrid. Hoy, jueves, el Madrid celebrará un

partido de entrenamiento con el Nacional.

Se trata, principalmente, de examinar a Gurruchaga para ver si se encuentra en condiciones de ocupar el puesto vacante de Hilario, actualmente castigado.

El equipo que jugará el próximo domingo contra el Donostia, caso de la admisión del vasco, sería el siguiente: Zamora; Cirriaco, Quincoces; León, Prats, Ateca; Lazcano, Itzeiro, Olivares, Gurruchaga y Olaso.

El Arsenal "capta" a un jugador de 13 años.

Londres.—El Arsenal ha inscrito en sus filas a un jugador de trece años de edad, considerado como el mejor marcador de goals de los de su promoción.

En 21 partidos del campeonato escolar ha metido el solito 108 goals. Chapman, el experto del Arsenal, ha dicho que espera hacer de él un gran jugador.

Los lesionados del Madrid. La lesión de Eugenio es de más importancia de lo que se creyó en el primer momento. Sufre la rotura de una fibra en el músculo derecho.

El restablecimiento de Esparza es lento. Por el momento, se le ha dejado tranquilo, sin jugar ni en partidos amistosos.

Se creía que formaría parte del equipo que se enfrentaría al Valencia.

A Bonet se le ha practicado una punción. Como es sabido, sufre derrame sinovial en una rodilla. Bonet no jugará ningún partido de la Liga.

Besti mejora notablemente. Es posible que la próxima semana se halle en condiciones de alinearse en el equipo.

El Deportivo Alavés necesita dinero. El Deportivo Alavés ha organizado una velada teatral para el domingo próximo, con el fin de arbitrar recursos que permitan hacer frente a las necesidades del Club.

Colaboran en esta fiesta las colonias alavesas de Bilbao y de San Sebastián, tomando parte en ella aficionados de Vitoria y algunos bilbaínos.

Coriseo Olimpia

S. A. G. E.—Teléfono 2264

Hoy jueves selecto

Tres sesiones, tres. A las 4.30, 7.15 y 10.30

ESTRENO de la famosísima obra de GASTON LEROUX, llevada a la pantalla por MARCEL L'HERBIER, con HUGUETTE EN DUELOS y ROLAND TOUTAIN.

EL MISTERIO DEL CUARTO AMARILLO

Dos horas de intensa emoción

Seguidamente la gran película reconocida como obra maestra e indiscutiblemente la mejor producción española realizada hasta la fecha

MAMA

basada en la obra teatral de Gregorio Martínez Sierra. Dirigida por Benito Perojo, intérpretes: Catalina Bárcenas, Rafael Rivelles, José Nieto, Andrés de Segura, María Luz Callejo.

Secciónes para hoy jueves 11 de Febrero de 1932

Programa: El interesantísimo cine drama, de ambiente ruso, en siete partes LA ESPADA ROJA

Terminará la sesión con la divertida cinta cómica en dos partes LOS SUSTOS DE BERNABE

El próximo domingo, la gran selección "Gaumont" LLAMADA SALVADORA

PROVISION DE UN CARGO. Proponiendo se anuncie la provisión de la plaza de chofer de la camioneta del ram de obras. Se aprueba.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA PARA ASISTIR A UNA ASAMBLEA. El Secretario señor Sanz González da lectura a una comunicación del Ayuntamiento de Bilbao, invitando al de Pamplona a que designe una representación de su seno que asista a la asamblea que se celebrará en aquella villa el día 28 del actual, para tratar de cuestiones relacionadas con la Universidad Vasca.

El Presidente dice que esta comunicación la entregaron en mano cuatro concejales bilbaínos, los que, al mismo tiempo, encarecieron la necesidad de que esté representado, en dicho acto, el Ayuntamiento pamplonés.

Se acuerda designar al presidente y al concejal señor Azcarate, para que asistan a la mencionada asamblea.

Y después de formularse por algunos concejales algunos ruegos de eseos interés, se levanta la sesión a las siete y cuarenta y cinco minutos de la tarde.



UN ATLETA DE 51 AÑOS DE EDAD

Nueva York.—Mac Donald, que durante veinticinco años figura a la cabeza de los atletas americanos ha sido seleccionado para representar a Estados Unidos como campeón del lanzamiento del martillo en los próximos juegos Olímpicos.

Mac Donald es teniente de la Policía de Nueva York... y tiene cincuenta y un años de edad.



En Euskal-jai

Partidos de vivo colorido los que ayer se jugaron en el frontón de la calle San Nicolás.

En el primero actuaron Yanci y Abrego II contra Azpiz y Irigoyen.

Toda la lucha se desarrolló en un plan muy nivelado de fuerzas, con constantes avances de uno y otro bando más las consiguientes igualadas.

El triunfo correspondió a la primera pareja por dos tantos de diferencia.

De las mismas características fue el segundo partido, jugando entre Iraola y Salsamendi contra Benavides y Gestona, pues se registraron varias alternativas.

Vencieron Iraola y Salsamendi, quedando los contrarios en 43 tantos.

Espectáculos

Frontón Euskal-Jai

A las tres y cuarto de la tarde: ABREGO I y MORIA contra GUELBUZU y ARCE

Frontón M...

Teléfono 2283. Para hoy día 11 de Febrero: DIA DE MODA

Gran Baile Público, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche. Entrada caballero: 1.00 peseta.

Funciones para 11 de Febrero Infantil a las tres

GRAN PROGRAMA COMICO Popular a las cuatro y media

Vermouth a las siete y cuarto Noche a las diez y media

CINE SONORO Estreno de la magnífica superproducción FIRT NATIONAL

KIEMET Maravillosa narración oriental. Sorrtuosa presentación escénica.

Creación de Otis Skinner y Lorettá Young.

El sábado La bellísima película documental A LAS PUERTAS DEL ANTARTICO

Cine Euskal-Jai

Secciónes para hoy jueves 11 de Febrero de 1932

Programa: El interesantísimo cine drama, de ambiente ruso, en siete partes LA ESPADA ROJA

Terminará la sesión con la divertida cinta cómica en dos partes LOS SUSTOS DE BERNABE

El próximo domingo, la gran selección "Gaumont" LLAMADA SALVADORA

PROVISION DE UN CARGO. Proponiendo se anuncie la provisión de la plaza de chofer de la camioneta del ram de obras. Se aprueba.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA PARA ASISTIR A UNA ASAMBLEA. El Secretario señor Sanz González da lectura a una comunicación del Ayuntamiento de Bilbao, invitando al de Pamplona a que designe una representación de su seno que asista a la asamblea que se celebrará en aquella villa el día 28 del actual, para tratar de cuestiones relacionadas con la Universidad Vasca.

El Presidente dice que esta comunicación la entregaron en mano cuatro concejales bilbaínos, los que, al mismo tiempo, encarecieron la necesidad de que esté representado, en dicho acto, el Ayuntamiento pamplonés.

Se acuerda designar al presidente y al concejal señor Azcarate, para que asistan a la mencionada asamblea.

Y después de formularse por algunos concejales algunos ruegos de eseos interés, se levanta la sesión a las siete y cuarenta y cinco minutos de la tarde.

Cinca IRIGARAY

CIRCUIT GENERAL Y DE LAS VIAS ORIENTALES - RAYOS X.

Consultas especiales para normar en Donostia, 14. 1.º PAMPLONA (Canto de Vasco-Navarra) TEL. 1623

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

El "Buenos Aires" lleva a Guinea 109 deportados, y es posible que en puertos del camino tome otros

Extremos fundamentales del anteproyecto de ley especial de confesiones y congregaciones religiosas.

Supresión del Ministerio de Comunicaciones.-Se quiere disponer la conferencia de Lerroux para el día 21 en Madrid.

EN LA PRESIDENCIA

Esta mañana el Presidente del Consejo recibió en su despacho oficial al jefe de las fuerzas militares de Marruecos, general Gómez Morato, que por la noche se proponía salir para Africa, a los generales Núñez del Prado y García Aldave, a varios jefes y oficiales, al diputado señor Companys y a una comisión de alféreces retirados.

Al conversar con los periodistas les dijo el señor Azaña que había tranquilidad en todas partes.

Refiriéndose al decreto de funcionamiento manifestó que nada se hará hasta la aprobación de los presupuestos.

Dió cuenta de haber sido conferido el mando del regimiento número seis al coronel Roca, que mandaba el diez y seis, de guarnición en Badajoz. El coronel Jiménez, que era jefe del seis, pasa al Ministerio para cubrir la vacante del coronel Llanos.

LOS OBREROS DE LA PIEL DE PAMPLONA

El ministro del Trabajo ha recibido la visita de una comisión de obreros de la provincia de Toledo, que le dieron cuenta de que estando constituidas las Bolsas de Trabajo, los patronos prescinden de esta organización y sólo contratan a los obreros no asociados.

El señor Largo Caballero prometió intervenir.

Estuvo en el ministerio el presidente de la Federación de Obreros de la Piel de Pamplona para pedir que se constituya el Jurado mixto del oficio.

El ministro recibió a los periodistas a la hora de costumbre.

Le dijeron si tenía noticias de que en Barcelona se va a plantear la huelga general por la salida del vapor "Buenos Aires", a bordo del cual van deportados los que intervinieron en el complot del Llobregat.

El ministro dijo que no sabía nada de esa huelga; pero no esperaba tal cosa ocurriese y el Gobierno se viera obligado a disponer la salida de un segundo barco de deportados. No hay motivos para la huelga general, y el Gobierno no tenía más remedio que castigar a estos elementos, con los que no es posible la paz social ni el triunfo de la República.

LA LEY DE CONFESIONES Y CONGREGACIONES RELIGIOSAS

Al recibir a mediodía a los reporteros el ministro de Justicia les dijo iba a facilitarles una noticia importante, y era la de haberle sido entregado por la comisión correspondiente, el anteproyecto de ley de confesiones y congregaciones religiosas.

Hizo un elogio de los obreros de Cataluña, que reúnen excelentes condiciones para colaborar en la obra de trabajo y de paz que trata de desarrollar el Gobierno.

Por su manera de ser, el obrero catalán es enemigo profundo de estos movimientos perturbadores y no hay más remedio que hacer la selección que se ha hecho para que desaparezca el peligro de dos extremistas y los obreros atiendan sólo a sus justas reivindicaciones.

Creo que esta medida del Gobierno realizando las deportaciones, contribuirá a llevar la paz a los espíritus.

El título cuarto establece que en el ejercicio de la enseñanza las confesiones y órdenes religiosas deberán limitarse a la de sus respectivas doctrinas y a la formación moral y religiosa de sus individuos, sin perjuicio de la inspección que al Estado corresponde en lo que pueda referirse a la integridad de los principios republicanos.

Respecto a las instituciones de Beneficencia se procurará, respetando en lo posible las funciones existentes y las que puedan crearse en lo sucesivo, adaptadas a las nuevas necesidades sociales.

En cuanto a órdenes y congregaciones religiosas se tiene en cuenta las bases establecidas en los preceptos constitucionales, que se afirman de la siguiente manera: A), prohibición de toda actuación política; B), inscripción de las órdenes y congregaciones religiosas en el registro público; C), intervención del Estado por medio de la inspección correspondiente en su contabilidad; D), limitación de sus bienes al cumplimiento de los fines de la misma; E), amparo a aquellos de sus miembros que quieran retirarse no obstante sus votos canónicos en contra.

El señor Albornoz anunció que este anteproyecto, una vez que el Gobierno lo examine y apruebe, será llevado al Parlamento, donde cree será objeto de movida discusión.

LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO EN CATALUÑA Y LA CONFERENCIA DEL VINO.-MANIFESTACIONES DE DOMINGO

Un grupo de viticultores estuvo en el ministerio de Agricultura para cambiar impresiones acerca de la Conferencia del Vino que se ha de celebrar en breve en París.

El ministro les recomendó que celebren una reunión para ponerse de acuerdo acerca de la representación que han de ostentar en ese acto, ya que a España, por ser uno de los principales países de producción vitícola, les corresponde llevar una orientación en la asamblea.

Concurrirán representantes de veintiseis naciones.

El objeto de la Conferencia es adoptar medidas de defensa contra la campaña que han comenzado algunos países en los que se quiere implantar el prohibicionismo.

Al recibir a los periodistas dijo el ministro que había tenido que adoptar algunas medidas relacionadas con las divisas, ante la crisis económica por que atraviesa el país.

El ministro pasó a hablar de los rumores relacionados con la huelga general en Barcelona.

Hizo un elogio de los obreros de Cataluña, que reúnen excelentes condiciones para colaborar en la obra de trabajo y de paz que trata de desarrollar el Gobierno.

Por su manera de ser, el obrero catalán es enemigo profundo de estos movimientos perturbadores y no hay más remedio que hacer la selección que se ha hecho para que desaparezca el peligro de dos extremistas y los obreros atiendan sólo a sus justas reivindicaciones.

Creo que esta medida del Gobierno realizando las deportaciones, contribuirá a llevar la paz a los espíritus.

EL "BUENOS AIRES" MARCHA A BATA

Interrogado el señor Casares Quiroga sobre el rumbo que llevaba el "Buenos Aires" dijo que este barco marcha a Bata, en la Guinea española.

Agregó que había hablado por teléfono con el gobernador de Barcelona, quien le había informado de que en la capital catalana había absoluta tranquilidad.

FUNCIONARIOS ENFERMO

Se encuentra enfermo de gripe el subsecretario de la Presidencia, señor Ramos.

CONFERENCIA DE MINISTROS

El señor Prieto estuvo por la mañana en el Ministerio de Instrucción, celebrando una conferencia con el señor de los Ríos.

LA EMBAJADA EN BERLIN

El subsecretario de Estado ha manifestado a los informadores que oficialmente no ha sido comunicado el jefe de Alemania al nombramiento del señor Araquistain como embajador de España en Berlín, contra lo que han dicho varios periódicos.

BARCO ITALIANO EN MAHON

En el Ministerio han dado cuenta de la visita que a la base naval de Mahón ha hecho el buque escuela de guardias marías italiano "Américo Vesputio".

EL CONTRATO DE TRABAJO DE LA GENTE DE MAR

A las diez de la mañana continuaron los trabajos de la Conferencia Marítima.

Comenzó a discutirse el tema relacionado con el contrato de trabajo.

Los obreros quieren que este contrato tenga carácter indefinido, y los patronos sostienen que debe ser determinado.

Por esta causa o se llegó a un acuerdo, y se continuará tratando de la misma cuestión en las siguientes sesiones.

Mañana se suspenden los trabajos de la Conferencia por ser fiesta nacional; pero continuarán pasado mañana, y se celebrarán sesiones por la mañana y por la tarde con el fin de terminar lo antes posible.

LA SUPRESION DEL MINISTERIO DE COMUNICACIONES

Refiriéndose el señor Galarza a las informaciones sobre el Ministerio de Comunicaciones han publicado diversos periódicos ha dicho que no son ciertas.

Se suprime el Ministerio, quedando la subsecretaría y tres direcciones generales. De la secretaría general, que se suprime, queda solamente el oficial mayor.

Las modificaciones introducidas en los presupuestos se refieren principalmente a las clases modestas de empleados, algunos de los cuales verán aumentados sus sueldos en un cincuenta por ciento. En los cuerpos técnicos los sueldos de tres mil pesetas serán elevados a cuatro mil, y éstos a cinco.

CUATRO MIL PESETAS DE PARAGUAS

De una fábrica de paraguas de la calle de Manuel Silvela se han llevado unos ladrones cuatro mil pesetas en género.

PETICION DE TRIBUNALES DE COMERCIO

Los diputados señores Puig D'Aspre, Paraiso, Díaz Alonso y Gómez Ulloa, han presentado a las Cortes una proposición de ley sobre creación y funcionamiento en España de tribunales de comercio.

EL DISCURSO DE LERROUX

La comisión organizadora del acto en que el señor Lerroux pronunciará su anunciado discurso ha acordado celebrar aquél el día veintinueve del corriente en la Plaza de Toros Monumental de Madrid. Otro acto análogo se celebrará en Barcelona con posterioridad a dicha fecha.

DICE COMPANYS

El señor Companys, refiriéndose a la suspensión del discurso del señor Lerroux en Barcelona, ha dicho que tal vez el Gobierno temiese algunos desórdenes con motivo de la deportación colectiva que a todos ha sorprendido.

Le parece natural que haya deportaciones después de los últimos sucesos, pero le parece un error hacerlas colectivamente y no individualmente y previo el correspondiente expediente.

Dijo que la interpelación parlamentaria sobre los sucesos de la cuenca del Llobregat no debe tomarse como un ataque al Gobierno.

LA REFORMA DE LA LEY DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

La comisión de trabajo de la Cámara ha abierto una información pública sobre el proyecto de ley para reformar la de accidentes del trabajo.

MITIN PROGRESISTA

El día veintiocho del actual celebrará el partido progresista un acto público en el Teatro de la Comedia, haciendo uso de la palabra los señores Juarros y Castrillo.

CONTRA LAS DEPORTACIONES DEL "BUENOS AIRES"

La Izquierda Republicana ha presentado a las Cortes una proposición para que se sirva declarar no está conforme con las deportaciones realizadas con el "Buenos Aires" merced a una interpretación abusiva de la llamada ley de defensa de la República.

APLAUSO DE LAS DEPORTACIONES DEL "BUENOS AIRES"

"La Voz" aplaude la deportación colectiva hecha con el "Buenos Aires", afirmando que pronto se verá el buen resultado de tal medida, manteniéndose el orden en todo España. Es intolerable que se organicen comités contra el régimen que pacíficamente se ha dado el país.

UNA PARTIDA DE ASCASO

"La Tierra" publica una carta que, dice, dejó escrita el anarquista Ascaso momentos antes de partir el "Buenos Aires" con rumbo desconocido.

Ascaso dice que para ellos partir no es morir un poco, sino vivir.

No regresará del todo quedando aquí sus ideas. No los dejamos atrás, sino hasta pronto.

Comentando las deportaciones del "Buenos Aires" dice "La Tierra" que las estima como una torpeza gubernamental, que acarreará consecuencias.

LA CONFEDERACION Y LOS DEL "BUENOS AIRES"

La Confederación Regional del Trabajo ha publicado una nota, con fecha día nueve, en la que dice no creía se llevasen a efecto las deportaciones del "Buenos Aires", y que en el caso declina toda responsabilidad.

DISCURSO DEL PAPA RADIADO

El día doce hablará por radio el Papa, con ocasión de celebrar el aniversario de su coronación.

El discurso podrá ser oído por los radiotelefonos a las diez de la mañana.

EL ATRACO DE LA CALLE DE SANTA CLARA

El juez del distrito de Palacio ha continuado sus trabajos sumariando relacionados con el atraco realizado en una casa de la calle de Santa Clara.

Estuvo en la cárcel ampliando la declaración prestada por los detenidos.

FALLECIMIENTO DE UN MALEANTE

En el Equipo Quirúrgico ha fallecido el maleante apodado el Lechuga, al que ayer hirió la policía durante una balida.

SE ANULA LA EXPULSION DE GALARZA DE SU PARTIDO

El comité ejecutivo del Partido radical socialista ha acordado que sin efecto la expulsión del partido del señor Galarza por la asamblea local de Madrid sin cumplir todos los preceptos reglamentarios para el caso.

LOS RADICALES SOCIALISTAS Y EL GOBIERNO

Al término de la reunión que han celebrado a primera hora los diputados de la minoría radical socialista dijeron a los reporteros que habían acordado mostrarse conforme con los puntos de vista sostenidos por el señor Gomáriz en su discurso, entendiéndose debe hacerse la aplicación de la ley de defensa de la República con la máxima benevolencia, pero que en el caso de presentar los extremistas alguna proposición de censura al Gobierno por las deportaciones verificadas se pondrían al lado de aquél.

ENIGMA POLITICO

Un periódico dice que con motivo de los últimos sucesos se ha registrado una colisión de criterio entre determinadas personalidades gubernamentales, que ha cristalizado en actitudes y propósitos concretos.

ALCALDE DETENIDO

En Madrid ha sido detenido el alcalde de Pedro Abad, que desapareció de este punto con una cantidad de importancia.

¡FREN ASALTAO!

Al llegar a Velasco un tren carbonero los empleados del convoy dieron cuenta a la policía que entre los kilómetros 1 y 2 varios maleantes asaltaron el tren y arrojaron gran cantidad de carbón a la vía.

CIERVA Y LAS DERECHAS

El "Heraldo" asegura que en el extranjero se ha celebrado una reunión de caracterizados elementos de derecha presidida por La Cierva, adoptando acuerdos sobre amplios planes.

Llama la atención de la Revolución para que no deje que ni por derechas ni izquierdas se haga otra a tantas y tantas.

EL SUPLICATORIO CONTRA MARCH Y CALVO SOTELO

Se ha dicho que en el seno de la comisión de suplicatorios se han manifestado tres tendencias en cuanto respecta al relativo al señor March, por lo que los representantes radicales han solicitado autorización para consultar a su minoría.

Sobre el mismo asunto dice "La Nación" que la comisión de suplicatorios ha acordado denegar el interesado para procesar a los señores Calvo Sotelo y March.

VIOLENCIA ENTRE LUSITANOS

A primeras horas de la noche el aviador portugués Américo Sánchez pegó en la cara con una fusta a su compatriota Jaime Cortesop, hiridiéolo.

El suceso, que ha ocurrido en la Gran Vía, se cre consecuencia de censuras hechas públicamente por el señor Cortesop contra los aviadores lusos.

NO SE HA DEPORTADO A NINGUN CHICO

De madrugada ha dicho el señor Casares a los periodistas que le interesaba desmentir que en el "Buenos Aires" vaya deportado ningún muchacho de catorce años. Creía que la confusión habrá podido originarse por creer ya el hijo del escabellado Prieto, que tiene diez y ocho años, pero tampoco es le va.

EL PROBLEMA FERROVIARIO

Mañana se reunirá el señor Prieto con representantes de la U. G. T. y del Sindicato Ferroviario para ver de dar con una fórmula que ponga término al pleito ferroviario.

MUERTE DE LA HIJA DE NAKENS

Hoy ha fallecido doña Isabel Nakens hija del que fué famoso periodista republicano don José.

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Con motivo de una propuesta de los extremistas sobre las deportaciones del "Buenos Aires" el Gobierno plantea la cuestión de confianza, ganándola por gran diferencia de votos

Sigue el debate sobre la ley del divorcio

(POR TELEFONO)

El señor Besteiro abre la sesión en el Congreso a las cuatro y cuarenta de la tarde.

En el banco azul están los señores Casares y Largo Caballero.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Franco pide se le conceda la palabra al plantearse debate sobre los sucesos de Manresa, para poder decir al ministro de la Gobernación lo que siente al ver confirmadas sobre el viaje del "Buenos Aires".

El señor Canales censura a los gestores de la Diputación de Cáceres.

El señor Balbontín señala deficiencias que se observan en el impuesto de cédules personales, pues hay millonarios que las pagan de jornaleros y viceversa.

Lee una lista de aristócratas cuyas declaraciones de cédules piden sean traídas a la Cámara, así como las actas de las sesiones celebradas por la comisión gestora de la Diputación de Madrid en los días 14 y 28 del pasado, en las que se adoptaron acuerdos sobre la cuestión.

Anuncia que el Ayuntamiento de Poyos está en poder de los somatenes y que el alcalde de Valencia se halla incondicionalmente al servicio de los patronos.

Un radical: Su señoría es el buzón de las insidias. Todo eso es falso.

Se queja el señor Balbontín de que el Gobierno no haya dado a conocer la nota del Papa, y protesta de que la República obedezca al Papa después de haber expulsado a los jesuitas por tal obediencia.

Protesta de la expedición del "Buenos Aires" después de las declaraciones que se han guardado a los monárquicos.

El señor Casares trata de justificar las sanciones acordadas por los sucesos de la cuenca alta del Llobregat, pero se lo impiden los gritos de los señores Balbontín, Soriano, Barriobero y otros.

El señor Balbontín rectifica.

Asegura que el pueblo está contra los autores de los que llama crímenes de Arnedo.

Resalta la diferencia de trato dado por la República a los encartados en los sucesos de Manresa con el otorgado a Sanjurjo, Berenguer, Mela y otros culpables. (Se produce un alboroto).

El ministro de la Gobernación se explica la excitación de las extremas izquierdas por su contacto con gentes de ciertos ideales.

El señor Barriobero, con potente voz: Aquí no hay más ideal que una República con libertad y democracia. (Gran escándalo. Los extremistas no dejan hablar al Ministro de la Gobernación y son increpados por numerosos diputados de la mayoría).

El señor Tenreiro, dirigiéndose a los extremistas: ¿Cuánto cobráis por esto? (Formidable escándalo).

El señor Barriobero: Ahora mismo tiene que explicar su señoría esas palabras sino quiere quedar como un miserable. (Pueriles rumores).

El señor Soriano anuncia una proposición para que la Cámara se muestre o no conforme con la salida del "Buenos Aires".

INTERPELACION SOBRE LOS SUCEOS DE MANRESA

El señor Grau explica una interpelación acerca de los sucesos últimamente desarrollados en la comarca de Manresa.

Explica las condiciones en que se trabaja por los obreros de las minas de Suria, Figols y otras.

Expone el origen y desarrollo de los sucesos.

Examina la aplicación de la ley de defensa de la República.

Afirma que entre los deportados en el "Buenos Aires" no se cuenta ninguno de los dirigentes del fracasado movimiento.

El señor Franco combate las deportaciones realizadas, medida propia de un Papolón, pero que no tomarán ni la dictadura de Estella ni la de Berenguer.

Dice que se están recogiendo firmas para presentar una proposición, anunciado que de no recogerse se abstendrá de entrar en una Cámara que no representa a la opinión pública, que llama en un sentir de humanidad.

El señor Gomáriz pide el retorno del "Buenos Aires" y que a todos los deportados se les abra su hogar.

El señor Barriobero manifiesta que si los deportados han cometido delitos de los definidos en el Código no debe aplicarse a procedimientos policíacos.

Hace saber a la Cámara que no ha llegado a su poder un telegrama que por cargo de varios presos en el "Buenos Aires" le enviaron unos periodistas barceloneses con orden de que se querellas contra el jefe de policía de Barcelona.

El señor Balbontín declara que los delitos sociales y políticos son nobles por envolver afanes de progreso, como lo tiene dicho don Luis Jiménez de Asúa y como lo dijo en un discurso, del que lee unos párrafos, el señor Besteiro.

El federal señor Crespo se adhiere a la protesta por las deportaciones.

El señor Casares Quiroga recuerda el momento en que se iniciaron los sucesos de Manresa, y recuerda que entonces se habría aprobado cualquier medida que el Gobierno hubiese propuesto; ahora la surgido una corriente de sentimentalismo.

Llama la atención sobre el hecho demostrado de que la finalidad del movimiento era la de implantar la República comunista, y advierte que los hoy deportados fueron sorprendidos con las armas en la mano.

Pregunta si la dinamita robada y las bombas fabricadas lo fueron solamente para producir un efecto teatral.

Expone que cuando el Ministro de la Gobernación tuvo noticia de la preparación del movimiento le dio el más discreto silencio que los hermanos comunistas de España luchaban en las

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Los ingresos del año fiscal británico acusan un déficit de cerca de cien millones de libras esterlinas.

La agitación comunista en la República del Uruguay

Hindenburg cuenta con más de un millón de votos para la próxima elección presidencial.-La situación en Manchuria.

adles para instaurar la República...

Afirma que ha llegado el momento de decir la verdad cara a cara para delimitar los campos. (Aplausos).

Determinadas medidas extremas las ha tomado condolido, pero no ha vacilado en tomarlas para evitar se apunale a la República por la espalda.

CONFIANZA AL GOBIERNO

Se le ha propuesto de los extremistas, modificada con relación a lo anunciado, pidiendo declare la Cámara que los deportados en el "Buenos Aires" deben ser retornados y sometidos a procedimientos ordinarios.

El Gobierno procerá con los ahora castigados con la misma benevolencia con que procedan con la República.

LA VIDA EN PROVINCIAS

Se refuerza la oficialidad de Prisiones de la cárcel de Valencia.

El Barcelona, campeón de Cataluña. "El Pueblo Manchego", de Ciudad Real es castigado con una multa de mil pesetas.

DE FUTBOL BARCELONA 3 - ESPAÑOL 2

Este encuentro era el único que quedaba pendiente para liquidar el torneo regional y el equipo que venciese ostentaría el título de campeón de Cataluña por la presente temporada.

INCENDIOS EN MONJUICH

Barcelona. — Esta mañana se han registrado en Montjuich diez incendios simultáneos que se creen intencionados, para causar alarma en la población.

PERIODICO CASTIGADO

Ciudad Real. — Ha sido multado con mil pesetas el "Pueblo Manchego".

CONTRA LAS HUELGAS EN BARCELONA

Barcelona. — El Gobernador ha anunciado que cuantas huelgas ilegales se declaren serán consideradas como abandono de trabajo y los huelguistas serán sustituidos inmediatamente por obreros sin trabajo.

Casa Guerdianin General Moriones 20 y 22 Teléfono 2623 ULTRAMARINOS Azúcares. — Aceites. — Bacalao. — Cafés. — Jabones. — Legumbres. — Licores

Estómago - Intestinos Polvos del Fraile "SIR" Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Leyret, Niembro, Soriano, Sediles y Franco.

LA LEY DEL DIVORCIO I

Se pasa al orden del día. Se aprueban definitivamente varios proyectos de ley cuyos dictámenes se votaron en sesiones anteriores.

El señor S. Román se inclina a favor del proyecto del ministro, que cree, ha sustituido la comisión sin ventaja.

El señor F. Clérigo rectifica, pidiendo a la comisión recoja el espíritu de su voto.

Queda aceptado éste. F. Clérigo rectifica, pidiendo a la comisión recoja el espíritu de su voto.

El señor Juarros defiende una enmienda en el sentido de que sean causas de divorcio el comportamiento incompatible con la paz doméstica.

Se aprueba el apartado octavo del artículo tercero.

El señor Juarros defiende una enmienda al apartado noveno, que a su juicio debe decir cualquier enfermedad incurable y que pueda suponerse fácilmente causará grave daño a la descendencia.

Se aprueba el apartado noveno y décimo.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve de la noche.

MAURA Y SAN ROMAN CON EL GOBIERNO

Después de la sesión el señor Maura dijo que había aplaudido los discursos de los señores Casares y Azaña por ser partidario del mantenimiento del orden a todo trance.

Lo que si cree es que la ley de defensa de la República debe ser sustituida por leyes de orden público y de Prensa.

El señor Sánchez Román ha manifestado que de ser juzgados por el procedimiento ordinario los deportados en el "Buenos Aires" a varios les correspondería ser fusilados.

El Soberano Pontífice esperará al señor Mussolini en su Biblioteca privada, donde se celebrará la entrevista.

Después, el jefe del Gobierno italiano presentará al Papa a las personalidades de su séquito, y abandonando la cámara pontificia, se dirigirá a visitar al cardenal Pacelli, secretario de Estado, y a orar ante la tumba del primer Apóstol, en la Basílica de San Pedro.

LA VISITA DE MUSSOLINI AL PAPA

Ciudad del Vaticano. — Oficialmente ha sido anunciada la visita que el señor Mussolini efectuará mañana jueves, a las once de la mañana, al Soberano Pontífice, coincidiendo con el III aniversario de la firma del Tratado de Letrán.

El ceremonial ha sufrido muchas modificaciones, porque se quiere dar a la visita del señor Mussolini, artífice de la reconciliación, gran importancia.

Después del recibimiento en la "petra silina" del patio de San Dámaso, harán el secretario de la Congregación de Ceremonial, monseñor Nardone, y los camareros secretos y de honor de capa y espada, se cerrará el cortejo, que irá precedido y escoltado por guardias suizos y palafreneros pontificios.

En la sala Claventina saludará al señor Mussolini el maestro de cámara del pontífice, monseñor Gaceta Domini; el limosnero secreto, monseñor Cremonesi; el sacristán de la Basílica, monseñor Zampini, y otros prelados pontificios.

En las salas de las habitaciones pontificias formarán los piquetes de los Cuerpos armados, con objeto de rendir honores al "duce".

El Soberano Pontífice esperará al señor Mussolini en su Biblioteca privada, donde se celebrará la entrevista.

Después, el jefe del Gobierno italiano presentará al Papa a las personalidades de su séquito, y abandonando la cámara pontificia, se dirigirá a visitar al cardenal Pacelli, secretario de Estado, y a orar ante la tumba del primer Apóstol, en la Basílica de San Pedro.

El alcalde de la ciudad china ha dirigido una nota al Cuerpo diplomático extranjero haciendo constar que no puede aceptar responsabilidad alguna sobre la protección de las vidas y bienes de los residentes extranjeros mientras se continúa permitiendo a los japoneses usar de la concesión internacional

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

El conflicto chino-japonés. — Al terminar el día, los beligerantes se mantienen en sus primitivas posiciones.

sita acompañará al "duce" monseñor Pellizo, secretario económico de la fábrica de San Pedro.

Ondeará la bandera pontificia en los cuarteles de los Cuerpos armados y en todas las oficinas de la Ciudad del Vaticano.

La publicación de la noticia oficial de la visita del señor Mussolini al Papa ha producido viva complacencia en los círculos de Roma y de la Ciudad del Vaticano.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

como base de operaciones contra los chinos.

Shanghai. — Los cañones de los fuertes de Wusung no tiran ya, pero los chinos, muy armados, están atrincherados en un pequeño golfo e impiden a los barcos japoneses la subida del Wang Poo hasta Shanghai.

Todos los ataques japoneses han fracasado hasta ahora, y los japoneses han sufrido pérdidas muy importantes.

Shanghai. — A la una de la mañana cesó el bombardeo de Chapei y sólo se oye de vez en cuando tiro de fusiles y ametralladoras.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

El general Tosong ha declarado al corresponsal del "New World Telegram" que las bajas de Shanghai han sido 4.200 chinos y 1.200 japoneses, además de miles de paisanos.

Treinta liberales, entre los cuales tres de ellos son ministros, votaron en contra del Gobierno.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

Washington. — En el departamento de Marina se tienen noticias de que los marineros norteamericanos y los guardias nacionales de Nicaragua tuvieron tres escaramuzas con los rebeldes, matando a diez y haciendo numerosos heridos, a la par que se apoderaban de armas y municiones.

PAPEL DE FUMAR BAMBÚ

Ybarra y C. S. A. Servicio rápido entre BARCELONA, BRASIL, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOUR".

Si vuestras orinas se espesan, enrojecen o enturbian, es que tenéis mucho ácido úrico; recurrid sin tardanza a la PIPERAZINA MIDY LA PIPERAZINA MIDY depura la sangre (expulsando el ácido úrico que contiene), limpia los riñones, clarifica las orinas espesas o turbias y activa las funciones digestivas

Campos y Mercados

LOS CASTELLANOS
EL TIEMPO.—En la meseta central, fuertes heladas nocturnas y días bastante claros. El ambiente es de sequedad.
 En Aragón siguen anhelando la lluvia en bastantes zonas para que no se malogren del todo los sembrados de cereales.

LOS MERCADOS DE TRIGOS.—Los castellanos continúan con su tendencia firme y aun al alza. Las clases selectas bordean ya el precio máximo de la tasa, y a un pequeño empuje más podrían rebasarlo. Los tenedores de distintas procedencias mantienen sus pretensiones entre 50 y 52,50 pesetas el quintal, sin saco y en origen, según las calidades. La oferta es escasa y la demanda, regular.

En la plaza de Valladolid se paga la misma unidad, en partidas y sobre fábrica, a 51 pesetas.
 Los mercados minoristas cotizan la fanega de 94 libras de 85,50 a 86 reales.

EL MERCADO ZARAGOZANO, más animado, sobre todo en clases corrientes. Los trigos de fuerza, con precios sostenidos y demanda limitada. Cotizan a esos precios medios: de fuerza selectos, de 54 a 55 pesetas; ídem primeras, de 52 a 53; ídem corrientes, a 51; hembrillas finas de monte a 50; hueras superiores, 50; ídem corrientes, a 49; bastos y flojos, a 48, todo por quintal métrico.

Se hacen en la Lonja barcelonesa menos operaciones, pero la oferta disminuye también y los precios continúan firmes. Se han pagado recientemente distintas procedencias entre 49 y 53 pesetas los cien kilos, sin saco y en origen.

El mercado manchego, con regular demanda y precios de 51 a 53 pesetas, y el andaluz más activo en clases buenas.

HARINAS Y SALVADOS.—Demanda pequeña en las fábricas comarcales en cuanto a las harinas, y activa en los salvados. Precios sostenidos en las primeras y firmes en los segundos. Cotizan en esta plaza por cien kilos, con saco y sobre vagón; harinas selectas, de 65 a 66 pesetas; extras, a 62; integrales, a 60; salvados tenerillas, de 40 a 44; cuartas, de 35 a 36; comidillas, de 32 a 33; anchos de hoja, a 37.

Bastante movido el negocio en Zaragoza. Bien solicitadas las entrefuertes y flojos y poco demandadas las de fuerza. Cotizan: fuerza selecta, a 71 pesetas; ídem primeras, a 68,50; entrefuertes, a 66,50; blancas, a 63 los cien kilos.

CENTENO.—Quedan ya pocas existencias de este grano, y la oferta es escasa. Solicita en línea de Avila, Segovia y Salamanca de 43 a 44 pesetas el quintal, sin saco.

CEREALES DE PIENSO.—Todos los granos de esta sección continúan igualmente firmes, poco ofrecidos y activamente demandados. Las cebadas castellanas se ofrecen en todas las procedencias a 46 pesetas; la avena del país, a 41, y la extremeña, a 40; las algarrobas, en Medina del Campo y estaciones próximas, a 50; los yeros en línea de Ariza, a 47, todo por quintal, sin saco y en puntos de procedencia.

ACEITES DE OLIVA.—El negocio aceitero se halla en un período de desorientación hasta conocer el resultado de la cosecha. La actividad operativa no es grande, y los precios se sostienen bien en todas las regiones productoras, a excepción de Andalucía, donde han flojeado un poco, vendiéndose los corrientes de tres grados de aceite entre 74 y 75 reales la arroba.

MAÍZ.—Mercado encajado en Zaragoza, pagándose el del país de 38 a 43 pesetas; en Lérida, de 38 a 39; en Barcelona, el Plata, muy flojo, cotizándose de 36 a 36,50; en Valencia, de 39 a 41; en Andalucía, de 36 a 39 el quintal métrico.

ALFALFA.—Más firme y menos ofrecida en Zaragoza. Suelta corriente para empacar, de 16 a 17 pesetas la tonelada; superior, en vaquería local, de 22 a 23; empacada y sobre vagón, de 22 a 24.

Enrique TORIO

Información del País Vasco

La Comisión gestora de Guipúzcoa aprueba un importante presupuesto extraordinario.

El Bilbao se han declarado en huelga cien obreros de "La Vizcaya"

Los diputados señores Aguirre y Eguileor, conferencian reservadamente con el Gobernador civil de Vizcaya,

GUIPUZCOA

San Sebastián 10 (22,00)

QUE SE ACTIVEN UNAS OBRAS

Una representación de la Federación Local de Sociedades Obreras, de Rentería, estuvo ayer tarde en la Diputación, al objeto de interesar de los señores gestores adopten las medidas necesarias para activar las obras del camino vecinal de primer orden de Rentería a las Ventas de Astigaraga, para cuya ejecución se ha consignado en el presupuesto para el presente ejercicio la cantidad de 50,000 pesetas, con la cual se podrán proseguir estas obras que han de contribuir a aliviar la crisis obrera de aquella localidad.

EDIFICIO TRATARON

Confirmando el señor Varela la noticia de su estancia de ayer en Bilbao, cambiando impresiones con el señor Calviño, gobernador general de las Vascongadas.

El señor Varela fué invitado a almorzar por el señor Calviño, y respecto a lo tratado, el gobernador de Guipúzcoa ha guardado absoluta reserva.

Regresó anoche a las nueve y media.

UNA SUBASTA

En el despacho del alcalde señor Sasiain se ha celebrado esta mañana a las doce la subasta de las obras de construcción del edificio destinado a servicios municipales, que se levantará en la calle de Easo a espaldas de las Escuelas de Amara.

Esta subasta que fué suspendida anteriormente por falta de licitadores se ha verificado hoy, abriéndose los tres pliegos que había presentados.

Uno de los señores Iturralde, Mendía y Compañía, al tipo de 661.000 pesetas, otro del señor Elizondo, en pesetas 679.500 y un tercero del señor Dorronsoro, de 685.207,40.

El tipo de subasta era 685.207,40 pesetas y ha quedado adjudicada provisionalmente, a los señores Iturralde, Mendía y Compañía, por ser el más ventajoso de los licitadores.

El Ayuntamiento resolverá sobre la adjudicación definitiva.

DOS CONCURSOS

Se celebraron en el Ayuntamiento dos concursos para las obras de ampliación de los lavaderos de Ventaberrí y Lugariz, presentándose doce proposiciones que pasaron a informe del arquitecto y de la Comisión correspondiente, para que ésta decida la adjudicación de las obras.

PETICION DENEGADA

En la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento, se ha acordado no acceder a la petición formulada por los padres de familia, de que no se pusiera en práctica la disposición dictada por el Inspector de Primera Enseñanza

VIZCAYA

Bilbao, 10, (23,15)

A MADRID

Esta mañana ha salido para Madrid el presidente de la Comisión gestora. Por la noche ha salido para la capital de España, el Vocal de la Gestora señor Merodio.

Van a gestionar asuntos que interesan a Vizcaya.

CONTINUA LA HUELGA

Continúa la huelga de los obreros de la Babcock Wilcox, acudiendo a sus puestos los oficinistas.

No se han registrado incidentes, a pesar de las coacciones que se ejercen.

SE DECLARAN EN HUELGA

Por solidaridad con un grupo de

compañeros que han sido despedidos por falta de trabajo, hoy se han declarado en huelga 100 obreros de los talleres de fundición de "La Vizcaya".

LA ALCALDIA

Esta mañana se encontraba al frente de la Alcaldía el señor Bilbao.

A las once y media de la mañana ha llegado el primer teniente de Alcalde, señor Lacort, quien se ha posesionado del cargo.

CUMPLIMENTANDO UN ACUERDO

El señor Lacort ha dicho a los periodistas que, cumplimentando el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento, la Comisión designada al efecto había estado en Pamplona, Vitoria y San Sebastián, con objeto de invitar a las Comisiones Gestoras, Ayuntamientos y demás, a la asamblea pro-Universidad vasca, que ese celebrará en esta villa el próximo día 28.

Ha añadido que traían excelentes impresiones, no sólo por el cariño con que había sido acogida la idea sino por los ofrecimientos para contribuir económicamente al proyecto, que habían recibido.

LA FIESTA DE MAÑANA

Con motivo de haber sido declarada la fiesta de mañana, las oficinas municipales permanecerán cerradas.

LOS PARADOS

Los obreros parados continúan saliendo para sus pueblos respectivos.

En estos tres últimos días han salido 111.

UNA CONFERENCIA (RESERVADA)

El gobernador civil ha recibido la visita de los diputados a Cortes señores Aguirre y Eguileor, con quienes ha conferenciado detenidamente.

Se desconocen los asuntos tratados en esta conferencia.

TITULOS DE INSPECTORES DE SANIDAD

El gobernador civil ha firmado hoy los títulos de Inspectores municipales de Sanidad que se conceden, ahora, en Bilbao.

Anteriormente, para obtener estos títulos, había necesidad de opositar en Madrid.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

En Musques, la camioneta número 8.615, ha arrollado al niño Jesús Cadenato, produciéndole tan graves heridas que han determinado su muerte.

ALAVA

Vitoria 10 (22,00)

CONTRA LA BLASFEMIA

El gobernador civil ha dado órdenes terminantes a los agentes de la autoridad para que denunciara la blasfemia, plaga muy extendida, por desgracia, en Vitoria.

Ha dicho el gobernador que en Yécora se habían vuelto a colocar los Crucifijos en las Escuelas. Por ello ha ordenado a la Guardia civil que exija el cumplimiento de las leyes.

UNIVERSIDAD (VASCA)

En el pleno que el próximo sábado celebre la Comisión gestora, se tratará del asunto relacionado con la Universidad vasca.

UNA CONFERENCIA

El próximo sábado dará una conferencia en Juventud Vasca, don Juan Carrea, de Bilbao.

Radio-Novedades-Discos

	Pesetas.
Lumophon con cuatro válvulas y altavoz...	390
Superheterodino con cinco válvulas y dinámico...	750
Id. con fonógrafo eléctrico y mueble...	1.395
Radiolele R. C. A. con cuatro válvulas y dinámico...	650
Superheterodino R. C. A. con ocho válvulas y dinámico...	1.175
Radiofonógrafo eléctrico con ocho válvulas y dinámico...	2.350

Otros Superheterodinos R. C. A. con 9, 10 y 13 válvulas, con cambio automático de discos, dispositivo para discos de 15 minutos de duración cada cara, impresión casera de discos, etc., etc.
 Receptores de ocasión desde 150 pesetas.
 Gramófonos desde cien pesetas. Accesorios. Reparaciones.

Plaza del Castillo, 11 PAMPLONA JOSE LES

En Tudela: Casa Remacha, Gaztambide 25.
 En Tafalla: Casa Zozaya, Cortes 10.
 Estella: Angel Muro, Paseo del Andén.

Larios y Compañía, Malaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Agente General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA — Estafeta 16, 3.

I. Labayen

Estómago, intestinos e hígado

RAYOS X

Avenida Carlos III, 7, próximo a la Plaza de Armas

Ingenio político ajeno

Transcribimos de "Informaciones" **ALUSIONES DE CARNAVAL.**
 A pesar de las órdenes severas que se habían dado para no consentir las alusiones políticas en los disfraces de Carnaval, las alusiones han existido.

Pero muy niveladas, esto sí. Junto a quien disfrazado grotescamente de algo que ya no no existe arrastraba de una cuerda un símbolo desterrado, iba otra máscara con diversos objetos de electricidad, disfrazado de "enchufe".

Y notamos que el regocijo era unánime. Que si hay figuras impopulares entre lo que se fué, el pueblo sabe muy bien que hay también figuras impopulares en lo que aun no se ha ido. En paz.

LA MARIPOSA QUE VOLO...

En los robos que ocurren a las artistas surge siempre una duda de tipo cruel. Y el juicio crítico oscila entre lo trágico y real y lo bufo y realista.

A Pilar Escuer, "estrella" del Cervantes, la han robado. La han robado una mariposa de brillantes mientras abandonó su camerino para salir a escena. Su cuarto comunica con el de Perilla Greco. Y allí no entraron más seres vivientes que la criada de Perilla y un camarero del bar, del bar del teatro. Pilarcita responde de la criada. El camarero responde que él no sabe.

¿Quién ha sido, pues? Ya decimos que en estas cosas el juicio crítico-político vacila mucho.

Nosotros nos ocupamos en lugar preferente de est. a mariposa y a la guapísima Pilarcita Escuer con mucho gusto.

Y... la otra cosa, mariposa!

OHISPAS

"Para acabar con la ineficacia de la Liga de Naciones, Tardieu ha cerrado su intervención proponiendo la creación de un ejército internacional."

Buen broche para cerrar la Liga.

—X—

"Los ingresos habidos en el baile de los humoristas han sido cuantiosos."

Eso de "Miss Lápiz" ha resultado una mina.

—X—

El gobernador de Bengala ha sido agredido a tiros por una señorita, sin que se sepan las causas.

Por mucho que la policía ha quedado inquirir sobre el hecho, nadie da luz en Bengala.

—X—

En una tintorería de la calle del Carmen penetró un ladrón dispuesto a asaltar la caja. Entre una dependencia y la portera consiguieron, a palos y mordiscos, hacerle huir.

El asaltante salió de la tintorería morado.

—X—

"Berlín.—Para aprovechar la energía atómica, el ingeniero Hannel necesita unos 4.600.000 marcos."

¡Cualquiera ya a querer tener en el aire 4.600.000 marcos!

CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde que sea

Cura el dolor de cabeza neuralgias (Faciales) Intercostales. riñones (Ciática) y las molestias de la mujer

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE

NUNCA PERJUDICA

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.

Los encargos en la **Funeraria de Ciza**

Zapatería, 56 PAMPLONA Tel. 2715

CERA EL CUCO

LA PREFERIDA POR SU CALIDAD

Maths Gruber

Apartado 185 Bilbao

MÁQUINA DE ENCAJAR Y DESINFLECTAR marca "FIX"

Miles funcionando gran ahorro de material

Radio Coleloga



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el **DIGESTÓNICO**

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Casa Arrillaga
 RELOJERIA — OPTICA
 ZARNAUZE, Zapatería 60, Pamplona

Quincena en blanco

La Creación

actualmente dedica QUINCE días sus escaparates para exponer confecciones para señora y niño particularmente lo blanco que por sus gustos finos y precios muy limitados resultan muy interesantes.

!!! Novias!!!

una visita a LA CREACION interesa, pues presentamos extenso surtido en Retortas hilo, Encajes, Juego de crespón tres prendas desde 90 pesetas y cuanto a géneros blancos se refiere.

Zapatería, 38 Pamplona Teléfono 1737

- MUEBLES -

Gran surtido en Comedores, Gabinetes, Sillerías de Médula, Junco y Mimbre

EXPOSICION PERMANENTE
Vidrios, Metales, Material eléctrico

Mauricio Guibert, - Zapatería, 37, 39, 41, 48

NESFARINA

Es un excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botellas cerradas.

NUM. 1.—MOLINO BOTE.
NUM. 2.—DE CORRIENTE.
NUM. 3.—TRIPLE (el más económico por su gran capacidad).
Todos los envases y envueltas de la NESFARINA, llevan nuestra marca de fábrica.



PRECAUCION! No es NESFARINA cualquier producto que se ofrezca sin esas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos las vendan con este nombre. La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, su inventor y la Compañía Industrial NESFARINA.

Las Gallinas

Se crían sanas y robustas con GALLIOL; preservan y curan sus enfermedades con GALLIOL; ponen mucho con GALLIOL; premiado con Medallas y Diploma de Honor en la Exposición Agro-pecuaria Internacional de Asturias, (Gijón 1924).

VENTA: En farmacias, droguerías y laboratorios de G. Cuevas, en Orreaga (Vizcaya) a 1.00 pesetas caja.

DEPOSITOS en la capital y pueblos importantes de la provincia.

CARBONES

Huila, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDY
Sarriena, 24.—Tel. 2678
Pamplona

TOSTADORES

rápidos a aire caliente para café, cacao etc.



Grandes existencias de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Pida V catálogo a la primera casa del país en esta especialidad.

MATTHS. GRUBER
Apartado 185, BILBAO

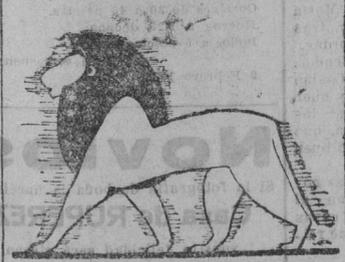
Motores Siemens

Los más conocidos

AUTOMOVILISTAS

Si desearís obtener un buen RECTIFICADO DE CILINDROS MOTOR en todas marcas de Automóviles, con terminación perfecta, precisión absoluta, pulido espejo y precios de competencia, dirijirse a la casa Especializada y dotada con los últimos adelantos.—Garage EZCURDIA, PAMPLONA

Descuentos especiales a Garages y Talleres Mecánicos



Propaganda Comercial

Anuncios en

AUTOBUSES, VALLAS, PRENSA, REVISTAS, PAVIMENTO, ETC.

Rótulos luminosos cubistas.

DELEGACION EXCLUSIVA DE **La Voz de Navarra**

Oficinas: S. Nicolás, 1-1

Almoranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR. Procedimiento más moderno.

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro
Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.

Especialista del Hospital Victoria Eugenia
Consulta de 11 a 1

Alfonso I. n.º 16 enlo. ZARAGOZA

"GARBIENA"

Agencia de compra-venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas. Colocación de capitales con operaciones ampliamente estudiadas. Préstamos hipotecarios, trasposos, administraciones, etc. etc. Consultas gratis.

Navas de Tolosa 5, tercero, derecha. Teléfono 1249. Pamplona.

PLAGAS DE LOS FRUTALES

Se combaten eficazmente tratando, ANTES DE LA BROTAACION, con **FRUTASAN**. Producto ensayado y recomendado por la Dirección de Agricultura de Navarra.

Solicitar detalles y precios a **Navarra Agro-Industrial S. A.**
Zapatería, 42 — ESTELLA (Navarra)

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA

Pidan prospectos
Carretera de Chamartin, 37
Apartado 604 — MADRID

"ITALIA"

FLOTAS REUNIDAS
Consulich Lloyd Sabaud
Navigazione Generale

Próximas Salidas

Sud-América	Norte-América
DUILIO de Barcelona 19 Febrero	SATURNIA de Gibraltar 8 Febrero
CONTE VERDE de Barcelona 11 Marzo Médicos, cocineros y personal español. Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.	CONTE BIANCAMANO de Gibraltar 15 Febrero
	ROMA de Gibraltar 23 Febrero

Barcelona - Valparaíso (Vía Panamá)

VIRGILIO

de Barcelona 13 Febrero
de Cádiz 15 Febrero
Escalas: Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú.

Barcelona

IBERIA AMERICA, Rbla. Sta Mónica, 31 y 33. **ITALIA AMERICA**, Rbla. Sta. Mónica, 1 y 3 **COSULICH**, Rambla del Centro, 33 (Pasaje Bacardí)

MADRID

VIAJES MARSANS, Ca. San Jerónimo, 33 **ITALIA AMERICA**, Alcalá, 45

En **PAMPLONA**: Dirijirse a Martín Andrés Ruiz, Espoz y Mina, 11 y a don Ignacio Eusa, Mayor 5

LA VASCONIA (S. A.)

PAMPLONA

Libretas de la Caja de Ahorros al 4 por 100 de Interés

Ultimos dias de liquidación

Medias Punto Inglés, antes 2 pesetas; ahora a 3 reales.
Chales blancos buenos, antes 15 plas., ahora 9 pesetas.
Juegos de Cristianar, antes 20 plas., ahora 10 pesetas.
Percales para batas, antes 6 reales, ahora 3 reales metro.
Esponjas para batas, antes 4 plas., ahora 1 peseta metro.
Crespones estampados, antes 3 plas., ahora 6 reales metro.
Crespones seda, todos los colores, antes 5 plas., ahora 3 metro.
Cortes traje estambre hombre antes 30 plas., ahora 12 corte.
Botinas para señoría, pequeñas, antes 7 plas., ahora 2.50 plas.
Corsés Fajas novedad, antes 10 plas., ahora 4.50 plas.
Mantelerías completas, antes 18 plas., ahora 10 plas. juego.
Piezas de Peral blanco enteras en fino, antes 30 plas., ahora 20.
Mantas de algodón grandes para cama, antes 10 plas., ahora 6.
Mantas de lana grandes, antes 20 plas., ahora 12 plas.
Mantas de lana apolladas, antes 40 plas., ahora 20 plas.
Camisetas y pantalones punto a cualquier precio.
Camisas Otomán y Seda, al precio que quiera el comprador.
Servilletas Damasco grandes, antes 6 reales, ahora a 3 reales.
Mantiles Damasco grandes, antes 7 plas., ahora 3 uno.

Aproveche el público esta gran ocasión de comprar barato, pues sólo nos quedan DIEZ DIAS para cerrar este Comercio, y queremos quitarnos de veinte mil duros de telas, a la cuarta parte de su valor.

Nos sobran géneros Nos hacen falta dineros

Mercaderes, núm. 9

(Frente a Chapitela)

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más tivo contra las enfermedades incómodas, eficaz y seguro preveniéndose, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.
Depósito general: **PRODUCTOS PUJOL**, S. A., San Pedro Mártir número 6, Barcelona
Teléfono 75.370

Carbones Gastaminza

Este carbón cummistrá siempre los mejores carbones para el hogar por el momento.

Almacenes y depósitos: **AVENIDA DE SARIC 111, 113 big.**
Teléfono 2381

CONTRA EL DOLOR LA ESPECIALIDAD NACIONAL CEREBRINO MANDRI

Nunca perjudica




Cuotas

uniformes a medida
San Miguel, 3 PAMPLONA

Luis M. de Ubago

Centista

Mayor núm. 72, 2.
Teléfono núm. 2751

Horas: De 10 a 1 y de 3 a 8
Antes Nueva 78, 1.—Pamplona

Domingo Beunza Saez

Procurador de los Tribunales
Goya, 24—Tel. 57242.— Madrid

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

HASTA 15 PALABRAS UNA PUESTA. POR CADA PALABRA MAS, 0.10 PESETAS.

Por informar en la Administración se cobrará 0.50 pesetas. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0.10 pesetas por anuncio.

EMPLIDOS

SE DESEA persona bien relacionada en esta Provincia en Tintorerías y Droguerías para la venta exclusiva de la madera tintórea "PALO CAMPECHE LAGUNA". Dirijirse, A. Matamala, Barcelona, José A. Clave, 3.

SE OFRECE mujer viuda, para trabajos de cocina o cosa análoga. Informes: Dormitería, 38, primero, derecha.

SE OFRECE panadero 16 años, 3 de práctica. Desea servir en pueblo o en la Capital.—También se venden dos vacas recién paridas, con sus crías, de tencer y cuarto parto. Dirijirse al Corresponsal de Santacara.

SE OFRECE chica para todo. Descalzos 65, segundo, izquierda.

TRASPASOS

SE TRASPASA Bar acreditadísimo. Para informes en esta Administración.

VENTAS

GASA "Miguel", antiguo dependiente de BELOSO. Ultramarinos. Precios baratísimos. Serrín superior se sirve a domicilio. Jarauta, 32.

VENDO puentes, docenas y solivos de chocho en su pie. José María Ardaiz, Obanos.

CAMIONETA "Fiat" 501, se vende una recién carrozada y reparada, o se cambia por coche pequeño. Dirijirse a Cirilo Ruiz, San Adrián.

VENDO cinco carros de una, dos y tres caballerías; nuevos y seminuevos. Carretera de Pedro Sainz, Carretera de Estella, Tafalla.

SE VENDE en buenas condiciones macho acostumbrado todo trabajo. Serafin Muñoz, Villafranca (Navarra).

SE VENDEN zarpas de espárragos gordos superiores. Informes: Alcedio Sánchez, Olite.

SE VENDE una vaca de tercer parto superior. Informará Emilio San Martín en Píllas.

LABRADORES: Como siempre encontrabais patata temprana rama baja y otras clases en Carlos III, 15 bis y en Estafeta, 1. Teléfono 2350. Eustaquio Elizalde.

VENTA DE CHOPOS

Se venden 109 pies de chocho en Zabal, Yerrí. Razón: Pablo M. de Morentin, en Barbarin, o Francisco Erdozain Arizala.

SE VENDEN cuatro vacas de 20 a 22 litros de leche y cinco novillas de seis a siete meses de preñadas. Entenderse con Fernando Serrano, en Villafranca (Navarra).

SE VENDE una instalación frigorífica marca FRICK, dos meses uso, con accesorios completos, cámara, tanque para fabricar hielo, propia para carnicería o pescadería. Dirijirse Administración de este periódico.

LA LEGITIMA "Limpiadora" que deja los cuchillos oxidados como nuevos exclusivamente de "La Alemana". Calle Mayor, 37.

SE VENDE motor Campiell 2 y medio H. P., arranque en frío, seminuevo y dos bidones vacíos de 200 litros y uno de 50. Dirijirse a Domingo Gorri, de Ciztatuqui.

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho.

OCASION: Por un caso de urgencia vendería de verdadera ocasión, casa de campo, nueva, a ochocientos metros de la Plaza de Pablo Iglesias; de dos pisos. Baño y demás comodidades, con seis robadas de inmejorable terreno, a dos hermosas carreteras. Darán razón en la Administración de este periódico.

VENDIEMOS puertas y ventanas en buen estado. Asurmendi y Compañía, San Francisco 8, tercero.

VENDO coche "Citroen" 5 H. P. conducción interior, perfecto estado. Pedro Anzu, taller, Tafalla.

IBERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A. Torio. Plaza de la Constitución 43-44, primero, Pamplona.

VIDES americanas, estacas, estaquillas barbedos de Rupestris Lot y Riparia por Rupestris núm. 3309. Esteban Deán, Villafranca (Navarra).

CARROS usados de uno o dos caballerías, de buyes, volquetes y galeras, desde mil a cinco mil kilos. Carretera de Sarasa y Diez, Barrio San Juan, (carretera Estella).

VENDO casas a cinco minutos, con hermosas bajeras y huerta. Facilidades de pago. Informes: Descalzos, 23, primero.

CASA vengo dentro de la población, buena construcción, produciendo bien. Informes: Descalzos, 23, primero.

COLONIA Alemana, clase extra, en "La Alemana". Mayor 37.

SE VENDEN nueve barricas de vino de 22 cántaros y una bañera grande para cuarto de baño. Informes: Administración.

SE DESEA vender macho de cuatro años raza francesa, propio para tiro. Dirijirse antes del día 10, a Juan Gil, Urraul Alto, Jacoisti.

VENDO cinco mil barbedos Rupestris Lot y tres mil injertos Garnacha sobre Rupestris. José Azcona, en Villafranca, (Navarra).

LABRADORES: Por cese labranza vengo galera seminueva para cuatro o cinco caballerías; una mula de cinco años, un macho delantero de catorce. Todo a prueba. Juan Basarte, Peralta.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc., que necesitan reponerse en vajillas lo harán con gran provecho en "La Alemana". Calle Mayor 37.

SE VENDE una potra aderezada del Gobierno, puesta en todo trabajo. Dirijirse: Restituto Martínez, Marcilla, Navarra.

VENDO una casa para labranza. Calle Hospital Viejo, 32. Informes, Rufino Zapata, Tafalla.

CAMIONETA "Buick", se vende de una tonelada con espléndida carrocería y cabina, o se cambia por coche pequeño o camioneta de más tonelaje. Dirijirse a Cirilo Ruiz, San Adrián, Navarra.

VENDIEME espejo propio sala, modista, casino. Darán informes esta administración.

SE VENDEN 50 ovejas y 50 carneros. Dirijirse al Mayor de la Carnicería de Lumbier.

VARIOS

Automovilistas

Volcanización de cámaras, reparaciones de cubiertas y resacañatado. Talleres Vulcan. Paulino Gualtero 18

GARBIENA: Disponemos de capitales para colocar sobre casas y tierras. Indul presentarse sin amplias garantías. Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ
ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA
A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA
CLASE DE PROPAGANDA".

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En Navarra: Tres meses, 6 pesetas;
seis meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses pesetas, 7,50; seis meses, 15; un año, 30.
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Voz de Navarra

Propaganda nacionalista

Brillantes conferencias patriotas de las señoritas Zabaleta y Alastuey en el bonito pueblo montañés de Auritzperri (Espinal)

La benéfica semilla jelistista va sembrándose poco a poco merced a la benemérita y tenaz propaganda que almas inteligentes y patriotas se han impuesto en aras de la reconquista de nuestro pueblo para los santos y salvadores ideales patrios.

Ayer actuaron en Auritz (Burguete) los elementos propagandistas señoritas Irujo y Labayan, de grata recordación, hoy, toca el turno a Auritzperri (Espinal), en el que se congregó simpática y numerosa concurrencia, principalmente, femenina de Espinal, Burguete y Iturraspe, atraída y excitada por escuchar y oír a las notables y distinguidas propagandistas de E. A. A. B. de Irujo señoritas Julia F. de Zabaleta y Catalina Alastuey, cuya labor de divulgación nacionalista entre nosotros es merecedora y digna de nuestra gratitud y aplauso más elocuente.

Sobradamente conocidas y destacadas son en el campo vasco-euskaldun, para que nos detengamos aquí, en esta deshilvanada crónica a hacer su merecida semblanza. Me limitaré solamente a hacer resaltar en este momento su gran amor y cariño a nuestras cosas vascas, manifestados en mil ocasiones, pudiéndose decir con toda justicia y para ejemplo de las demás, que no se celebraba en nuestro país acto público alguno de carácter cultural vasco que no hiciera acto de presencia en él, el simpatísimo trío Zabaleta-Alastuey-Urrutia de Isarri. Bien merece, pues, por ello, que, de espectadores ayer, se hayan convertido hoy, protagonistas y entusiastas directores de masas de nuestro querido pueblo, que no dudo, conducirán con su sabia orientación femenina al más completo triunfo. Ala biz.

Abierto el acto a las cuatro de la tarde en los magníficos locales escolares del lugar, dirigió don Luciano de Irizarri, del Napar Buru Batzar, breves frases de salutación a la concurrencia a la vez que de presentación de las conferencias para hacer luego uso de la palabra.

SEÑORITA ALASTUEY

Empezó diciendo que traía un fraternal y cariñoso saludo de las 300 emakumes de Iruña y entrando en materia, hizo un acabado recorrido histórico de Euzkadi hasta nuestros días, en que apareciendo nuestro pueblo a los bordes de la ruina surgió el hombre providencial el ilustre videntia vasco Sabino de Arana, el que, penetrándose en el alma vasca, dió concreción a su pensamiento, concibiendo, que Euzkadi es la patria de los vascos, y por lo tanto, con derecho a regir sus propios destinos. Dióle motivo esta grandiosa concepción de la patria del mártir de Abando a hacer una magistral exposición doctrinal del Nacionalismo Vasco, con la conclusión de que la mujer vasca si ha de ser digna de sus características raciales, debe tomar un puesto en el ejército femenino de Jel, a la hora en que la República Española le concede a la mujer los derechos políticos de ciudadano, invitiándola por el momento a hacer que triunfe el Estatuto, de cuyas ventajas, sea, en la enseñanza como en la defensa de nuestra desdénada lengua y del orden social-económico y administrativo del país, mereció de la conferenciante un cumplidísimo elogio.

Durante su interesante disertación fué interrumpida la señorita Alastuey con cálidos aplausos, recibiendo al final una cerrada ovación.

Cerró el importante acto de propaganda nacionalista con una notabilísima y práctica charla la

SEÑORITA ZABALETA

Pintó con mano maestra las causas de nuestra decadencia y prostración fijándose y haciendo hincapié en el desdén y abandono del euskera y de nuestros buenos usos y costumbres, con recomendación a las emakumes allí presentes a que se aparten de ese desvío desnaturalizador y suicida y abrazo decidido y entusiasta a lo típico nuestro sin perjuicio de aceptar, claro está, todo lo que de fuera nos venga en orden a nuestro mejor perfeccionamiento cultural femenino. Como consecuencia lógica de ello, y supuesto, que el formidable partido Nacionalista Vasco—que cuenta con más de 100.000 afiliados—ofrece el programa salvador de estos santos ideales, invitó insistentemente a la mujer montañesa y navarra a que se incorpore resueltamente y se asocie con todo entusiasmo en la patriótica entidad

"Emakume Abertzale Batza", que, es filial de la organización del partido Nacionalista Vasco.

Lo mismo que su compañera, la señorita Zabaleta, fué objeto de una ensoñadora ovación.

A las muchas y bien merecidas felicitaciones que recibirían las conferenciantes, únase la mía, no, por modesta, menos entusiasta.

Es de desear que, como primer fruto de tan notables disertaciones estudien todas el Reglamento de la patriótica Entidad y bien empapadas en su espíritu y letra, se alistén y engrosen las filas femeninas nacionalistas para actuar fructíferamente en Jel y por Jel, que es nuestro lema rector.

Para ello, hace fervientes votos el pobre cronista montañés

Mendi-Xuri

8-2-1932.

COTIZACIÓN DE VALORES

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	Día 9	Día 10
Banco de Bilbao	1085	
Banco de Vizcaya serie A	1020	1020
Banco de Vizcaya serie B	260,00	
Banco Urquijo	240	
Banco Central	96	
NAVIERAS, S. S.	780	
Id. Marítima Nervión	500	
Id. Marítima Unión	150,00	150
Id. Vascongada	300	
Id. Bachil	480	
Id. Guipuzcoana	80,00	80
Vasco C. de Navegación	70	
Mundaca	75	
Navig. Vasco Asturiana	80,00	
M. Vizcaya	30	
Marítima Bilbao	65	
Elcano	13,50	
Suzkera	75	
Argentería de Córdoba	2	
Hullera Sabero y Anexa	110	
Minas de Cala	6	
Minera Villalobos	5	
Hidroeléctrica Ibérica	655,00	650
Id. Española	183,00	
Años Hornos Vizcaya	80,00	
Bascania	680	
Realista Española	22,00	
Papelera Española	150,00	
Duro Felguera	65,00	
Unión E. de Explosivos	571,00	567,00
U. Eléctrica Vizcaína	745	
Eléct. Reunión Zaragoza	140	
F. C. Norte de España	269,00	
Id. M. Z. A.	181,00	
Id. La Robla	567,50	
Id. Vascongado	855	
Siderurgica Mediterránea	10	

MADRID

Telefonemas de la Vasconia

	DIA 1	DIA 10
4 ^a Interior	66,00	64,90
4 ^a Exterior	72,00	
4 ^a Amortizable	72,00	
5 ^a Idm. 1920	89,50	88,50
5 ^a Idm. 917	82,50	80,75
5 ^a Idm. 1916	91,00	89,50
5 ^a Idm. 1917 sin	78,25	77,50
5 ^a Idm. 1927 con	79,25	
4 ^a Idm. 1918	66,00	65,50
4 ^a Idm. 1928		
C. B. Hipotecario	88,50	
Idm. 5 ^a	99,00	
Idm. 6 ^a		
Deuda Ferroviaria	5 ^a	
Idm. 4 ^a 112		
Tesoro Austriaco	6	
Empio Argentino	6	
Marruecos	6	
Cédulas Argentinas 6		
ACCIONES		
Banco de España	470	470
Banco Hipotecario		
B. Hispano Americano		
B. Español de Crédito		
Banco Central		
B. E. Río de la Plata		
C. Arrendataria Tabacos		
S. Española Explosivos	552	588
Chades		525
Preferentes Azucareras		
Ordinarias Idm.		2,15
F. C. Norte de España	188	180
F. C. M. Z. A.		
Duro Felguera		
Compañía de tranvías		
Telefónica preferentes		93,50

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de «La Voz»

	Día 9	Día 10
MONEDAS		
Francos	51,25	51,20
Libras	44,95	44,75
Dólares	13,01	13,01
Francos suizos	254,75	253,50
Marco (oro)	3,07	3,06
E. Belga (oro)		181,40
Franco belga	36,08	36,28
Liras	87,8	67,70
Peso argentino		
Peso chileno		
Coronas checas	38,75	38,60
Florines	5,24	5,24

Homenaje a los hijos ilustres de Navarra

Eslava llega al apogeo de la gloria

III

Pretender ahora dedicar en pobres y pocas líneas faltas de expresión y de ciencia tanto como plenas de voluntad, interés, y admiración y cariño al exímico compositor Eslava a su mérito inmarcesible la debida alabanza, el juicio crítica verdad, pretensión tal no pasaría de ser vana presunción, inútil empeño, ya que todo elogio no pasará de ser pálido reflejo de la realidad.

"Dotado—dice un gran músico de su época—del don de las grandes concepciones y del sentimiento innato de la belleza y del buen gusto hizo una aplicación de estas cualidades esenciales de su carácter a las creaciones que brotaron de su pluma llena de elegancia, de expresión y colorido, aunque sin menoscabar lo más mínimo el significado intrínseco.

La sola lectura del catálogo de obras debidas a su inspiración asombra, y bien puede afirmarse que nadie, al menos en España, ha producido tanto y tan fructuosamente como Eslava, sobresaliendo en todos los géneros y demostrando en ellos sus vastos y profundos conocimientos, su facilidad, talento e ingenio para tratar con el más claro criterio cuantas materias tienen relación con la música.

Compositor en el género religioso—dice un autor de su época—que es el que más cultivaba, su portentosa producción llegaba a lo increíble demostrada en cientos de obras escritas en la totalidad y armonía modernas, en las que se halla cierta feliz alianza de las formas antiguas con la época en que fueron escritas.

En el género didáctico publicó, aparte del famoso Método de Solfeo, la escuela completa de Armonía y composición, los tratados de Melodía, Contrapunto y Fuga, los prontuarios relativos a las mismas asignaturas obras todas que fueron adoptadas por el Conservatorio en 1861 y cuyo estudio bajo la dirección del sabio autor y maestro fué la base del plantel de meritorios compositores de nuestra patria.

Nuestra Catedral, su rico archivo musical, como más tarde hasta 1832 la de Burgos de Osmán fue del genio musical de Eslava; pero donde más brilló el célebre compositor por su portentosa labor fué en Sevilla hasta 1844, no sólo del género religioso sino asimismo en el profano, al que fué impulsado por la fuerza creatriz de una imaginación vigorosa y los ímpetus de un alma de artista que ve y comprende el arte bajo todas sus fases y por la influencia del ambiente que lo rodeaba en la bella ciudad del Betis; aparte de la imperiosa necesidad de atender con su talento a las exigencias de la vida, ya que por haber sido suprimidos por aquella fecha los diezmos de la Iglesia desapareció la dotación del magisterio que poseía en aquella Catedral.

Lleno entonces de la energía propia de la juventud y del porvenir que el arte le ofrecía, el compositor religioso no vaciló un momento transformándose en inspirado maestro dramático, y ya en 1841, había representado en el Teatro principal de Cádiz su ópera "El Solitario", que alcanzó un éxito extraordinario; así como otras dos óperas: "Las Tréguas de Polemide" y "Pietro il Crudele", óperas que recorrieron los principales teatros de España entre otros Sevilla, Granada, Valencia, incluso en nuestra ciudad, causando en todas partes el máximo de entusiasmo, singularmente en Madrid. Con todo, su satisfacción se trocó en ocasiones en amarga contrariedad, ya que espíritus acaso demasiado tímidos o pusilánimes veían con desagra-

do consagrara su actividad el ilustre maestro a la música profana como así también las almas ruines, plaga de todos los tiempos y de todos los países, seres amargados, envidiosos de la dicha de los demás, procuraban sórdidamente que el éxito no respondiera al mérito; mas el talento del compositor, el buen sentido, los eminentes críticos, todo ello se impuso, y el más clamoroso éxito coronó la labor, como no podía menos, triunfando Eslava como poco antes había triunfado en el género sinfónico, en la música de cámara y no se diga en las páginas inmortales del género religioso, lovas preciosas que esmalan el archivo de la Catedral de Sevilla que constituyen legítimo orgullo de la ciudad de la Torre del Oro; páginas que las grandes solemnidades, en las famosas ferias de Semana Santa son escuchadas con místico arrobamiento por los sevillanos, entre las que el famosísimo Miserere, el gran Gayarre en expresión de gratitud y amor a Eslava hacia la ofrenda piadosa de su arte excelso. De qué modo tan nobilísimo y digno deshacía el prejuicio que con ocasión de los funerales de Eslava dos años antes era tema en Pamplona al creer ingratitud lo que era absoluta imposibilidad por compromisos artísticos ineludibles e inapalanzables.

Gayarre, alma generosa y noble, en el Miserere que tantas veces cantó en Sevilla se excedía a sí mismo, la emoción ahogaba su garganta al recordar a su protector e íntimo amigo a quien lo debía todo, honores, honra, gloria, y en tanto que el inmenso auditorio, pleno de santo recogimiento, sugestionado por aquella voz celestial, por aquel canto ultra humano, sollozaba de emoción.

Nunca, jamás, volveremos a oír—decían sevillanos— nada semejante.

Años después, en 1847, vacaba la plaza de Director de la Real Capilla, y de nuevo, el insigne maestro hacía acto de presencia en las oposiciones en honrosa y brillante lid siendo propuesto por voto unánime para la vacante y en consecuencia obtenía la plaza al mismo tiempo que era nombrado profesor de la clase de Composición del Conservatorio, fijando entonces su residencia en Madrid.

Por fin, en atención a sus méritos relevantes, a su saber y talento llegaban en 1866 al preeminente puesto de Director del Conservatorio Nacional de Música y Declamación, en cuyo cargo, debido a su labor insuperable, a su talento y genio músico introdujo reformas tan radicales revelando en ellas tal competencia y acierto que el Conservatorio de Madrid llegó a ser modelo en el mundo del arte de muchos de sus similares de Europa y América y hermoso plantel, en consecuencia de eminentes artistas, de notabilísimos compositores españoles.

Al mismo tiempo publicaba obras didácticas de mérito inapreciable, documentos históricos de valor incalculable para quienes desconocían los tesoros musicales de nuestras Iglesias, la Historia de la Música religiosa en España, el tratado sobre géneros de música, la Historia de canto llano y por fin publicada su obra capital "Lira Sacro Hispánica", monumental colección de obras notables en el género religioso, en la que al lado de magistrales composiciones de Eslava se encuentran interesantísimas páginas de los grandes maestros españoles dignos de figurar al lado de los más célebres compositores extranjeros en cuyo número entre mil que pudieran citarse, las inspiradísimas obras "Paráfrasis de la Cántiga de Alonso el Sabio", el

"Días irro a fabordon", el "Oficio de Difuntos con Te Deum", sus "Lamentaciones de Sevilla", el "Stabat Mater", las "Sequentias, las Salves, la Misa en mi, en fin, aquilatan el nombre universal de Eslava con elocuencia mayor que máximo elogio, el bien ganado título de genio inmortal, la merecida corona de laurel, los honores de que fué objeto tanto por la portentosa producción que debida a su pluma genial como por su labor pedagógica y cultural al frente del Conservatorio.

El pastorcillo, primogénito de la casa de labranza Benitonaque del lugar de Burlada, el niño gentil que con sin igual desenvoltura y revelando talento, ingenuidad y gracia dialogaba en un buen día del mes de agosto de 1816 llegaba con el rodar del tiempo, en 1844, a la cúspide de la más espiritual de las Bellas Artes, sentaba plaza de generalísimo, daba gloria a España y era honrado con honores inmarcesibles y con éstos los títulos de Capellán de Honor, la gran cruz de Isabel la Católica y de María Victoria, el título de Comendador de Carlos III y los nombramientos de Académico de San Fernando y de Consejero de Instrucción pública.

Alberto HUARTE

"La Voz" en Tafalla

CARNAVAL Y FERIAS

Con gran brillantez se han celebrado en esta bella ciudad del Cidacos, las fiestas del Carnaval.

Las disposiciones de la Superioridad nos han privado este año el presenciar, como otras veces, el desfile de máscaras que son el regocijo de pequeños y grandes.

Esta vez, han resonado sus estridentes carcajadas en los bailes que las Sociedades de recreo han celebrado, resullando todos ellos animadísimos, y resaltando los organizados por el Casino "La Peña" en los que se notó la entusiasta actividad de su presidente don Francisco Sánchez, y la activa colaboración de su Junta Directiva, en la que el buen amigo Andrés echó el resto por que el elemento que representó al bello sexo, estuviera en constante animación.

La fiesta no decayó un momento, y entre los asistentes recordamos a las bellas señoritas Felisa Alcalde, Josefina Goñi, Armandiz, hermanas, Albina Ros, Elena Portal, Carmen Valencia, Juanita, Morán, Carmen Lorente, Aurea Alzoriz, María Teresa Mezquizar, María Berta Torralba, Anita Lorente, Angeles Barrio, Pilar Alcalde, Pepita Ibero, Inchauspe, hermanas, Angeles Jimeno, María Luisa Maylin, María del Mar Osés, José Edena y señora, familia de don Telmo Pascual, y familia de Urbasos, Javier de Borja y esposa, Ursula Calanzanz, Celes Saenz, Margarita Pérez Moso, Concha y María Alcalde, Dolores Ezeurra Gorria y otras muchas que lamentamos no recordar.

Adquirieron también gran esplendor, los realizados en el Salón del Casino Español, rebosantes de alegría y buen humor, encargándose de ejecutar los bailes la Orquesta Tafalleña, que tan acertadamente dirige nuestro buen amigo don Juan Iñurrieta.

En momentos que tomamos estas notas, Colombina y Pierrot danzan al compás de un desenfadado fox, cuyas notas se pierden en la algazara que reina en el salón.

LAS FERIAS

Con escasa concurrencia ha dado hoy principio el periodo de las renombradas ferias; en el ferrial se ven abundantes y hermosos ejemplares; en la Plaza de Navarra hay menos barracas de Bisutería que los años anteriores; esto es debido a la instalación de una Tombola que nuestro alcalde (desoyendo las quejas del vecindario y particularmente del comercio), ha consentido. Y al enterarse los ocupantes de las barracas de años anteriores de esto, han desistido de venir, y otros que tenían pedidos los puestos y que ya tenían los géneros en el visto, los han reexpedido a sus casas.

Por lo visto le interesa más al alcalde de los intereses del extraño, que los de casa; bueno es que mire por los obreros parados; pero ¿es que el comercio no está también parado desde hace una porción de meses? ¿Señor alcalde, que todos tenemos derecho a la vida? Y que por dar gusto a un desconocido ha dejado descontento a su pueblo.

Mañana daremos noticias sobre espectáculos, pues este año la empresa Teatro Gorruti nos priva de actuaciones teatrales, dando únicamente Cine Sonoro; en cambio en el Salón Casino Español tenemos cine y número de variedades.

Tafalla 10 de Febrero de 1932.

EL CORRESPONSAL

"La Voz" en Lecumberri

EL NUEVO ALUMBRADO

El día 2, por la tarde, nuestro digno próroco bendijo la nueva Central eléctrica, situada en el conocido lugar de "Molinos de Añi", inaugurada recientemente al servicio público y vecindario de este pueblo.

El acto de la ceremonia fué de gran sencillez, sin exteriorizaciones aparatosas, y fué presidido por nuestra autoridad local, al que se asoció numeroso público, que admiró con satisfacción la admirable instalación del grupo generador de fluido eléctrico.

El nuevo servicio municipal está dotado de maquinaria modernísima y el alumbrado que suministra es inmejorable, por lo que no es de extrañar que los elogios sean unánimes por el éxito alcanzado en mejora municipal tan importante, cuya necesidad tan sentida hace tiempo, queda desde ahora atendida cumplidamente.

LA RETIRADA DE CRUCIFIJOS
La disposición gubernativa de la retirada de Crucifijos de las escuelas públicas ha producido en este vecindario gran sentimiento, que se ha exteriorizado con la abstención de la asistencia escolar durante unos días y otras demostraciones exteriores de religiosidad por parte de muchos niños.

El Crucifijo retirado de las escuelas se condujo procesionalmente a la iglesia del domoño último, donde se dió a adorar a los fieles, quedando depositado en la parroquia, hasta que nuevas y mejores circunstancias permitan sea reintegrado al lugar que hasta el presente ha ocupado.

LA COMPANIA DE JESUS

Al conocerse por la prensa la triste noticia del decreto de disolución de la meritoria orden de los Jesuitas, produjo en el ánimo de este vecindario unánime y doloroso sentimiento por tan injusta disposición del Gobierno, contra la cual se han expresado espontáneamente sentidísimas protestas.

Con tan arbitraria disposición, nuestro país se ve privado de la elevada y benéfica misión religiosa y cultural que ejercitaban los hijos y seguidores de nuestros gran San Ignacio de Loyola y San Francisco Javier, orgullo de la raza vasca, ante la cual nos sentimos heridos, como católicos y como euskaldunes.

El corresponsal.

9 Febrero 1932.

"La Voz" en Irurzun

MERCADO

Precios corrientes en esta localidad:
Trigo a 11,50 pesetas robo.
Cebada a 8,50.
Avena a 9,00.
Maíz a 10,25.
Habas a 12,50.
Beza a 11,00.
Alhova a 9,50.
Patatas de 4 a 6 pesetas arroba, según clase.
Cerdo a 2,15 pesetas kilo en vivo.
Ternera a 2.
Gorriñes de 30 a 40 pesetas.
Huevos a 2,25 docena.
Pollos a 5 pesetas uno.

El corresponsal.

9 Febrero 1932.

Novios

Si la fotografía de boda la hacéis en Casa de RUPEREZ vuestra felicidad será eterna

Regalo de ampliaciones en todos los encargos.

Calcesteros, 12 PAMPLONA

FOTOGRAFIA

Luis Zaragüeta

Arte, gusto, elegancia
Preciosos retratos de niños

pedid en todas partes

Jabón Bilore

el mejor para el lavado de la ropa
Depósito en Pamplona
SRA. VIUDA DE IPUJO

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos III, 14.-1. PAMPLONA

CLINICA del DR. MANUEL SALAVERRI

Plazuela de San José, 2.—Bilbao

Exclusivamente para Cirugía y Mecánica Ortopédica, FRACTURAS Y ENFERMEDADES DE LOS HUESOS, Deformaciones de los miembros y bursitis.

Nuestro tratamiento ortopédico de los TUMORES BLANCOS activa su curación sin retraer al enfermo de su vida ordinaria.

Aplicación de PIERNAS Y BRAZOS artificiales, aparatos ortopédicos y braqueros especiales para esta variedad de HERNIA por el ortopédico de la Clínica D. FERRAN SALAVERRI quien recibirá a sus clientes en Pamplona el día 8 de todos los meses en el Hotel La Perla, de once a una y de tres a cinco.



Escopetas Hammerless, calibre 12 o 16, de dos tiros, triple cierre, garantizada para todas las pólvoras. Solidez y alcance excepcionales